工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號
出紙壹大張售價壹毫

今日天氣：和緩東風，或東南偏南風，天色頗好，溫暖，潮濕。

蘇在高峯會中採延宕政策
不願在美選舉前使蘇受約束
共黨人員暗示

【倫敦二日合衆國際社電】一個共黨高級外交家本日極力暗示：蘇聯總理克魯曉夫，將在巴黎高峯會議玩弄一種「延宕把戲」。該蘇聯領袖雅不欲在美國總統選舉前在冷戰主要問題上使到蘇聯政策遭受約束。該方面人士謂：克魯曉夫深欲俟睹在艾森豪總統繼任人領導下之美國政策將有如何而且，然後舉行眞正之國際談判。克魯曉夫本人最近使人對於在高峯會議各項重大政策決定之期望感到失望者，其故殆在於此。西方首都共黨方面人士最近曾闡明此點，據該方面人士指出：克魯曉夫在巴黎將不尋求對各項冷戰問題之若何長期解決辦法，而祇係設法繼續保持高峯會議之策略。據稱：渠充份明瞭下一次高峯會議將無可能在美國新政府有效的成立之後，在一九六一年春季以前舉行。鬆弛緊張局勢，將繼續成為克魯曉夫策略之主旨。渠現時所需要者，不外係一項贊成和平與不使武力之廣泛宣言，並不附有若何詳細之約束。該方面人士謂：克魯曉夫將在高峯會議堅持柏林問題之一項解決辦法與成立德國和約，但渠對於各項詳細安排辦法將留待東西方隨後之談判而解決。克魯曉夫經已將裁軍問題列入高峯會議議程之首項，此一項議題實不需要若何直接之約束辦法，並繼續進行東西方各項談判，直至渠明瞭美國之全盤情況時為止。

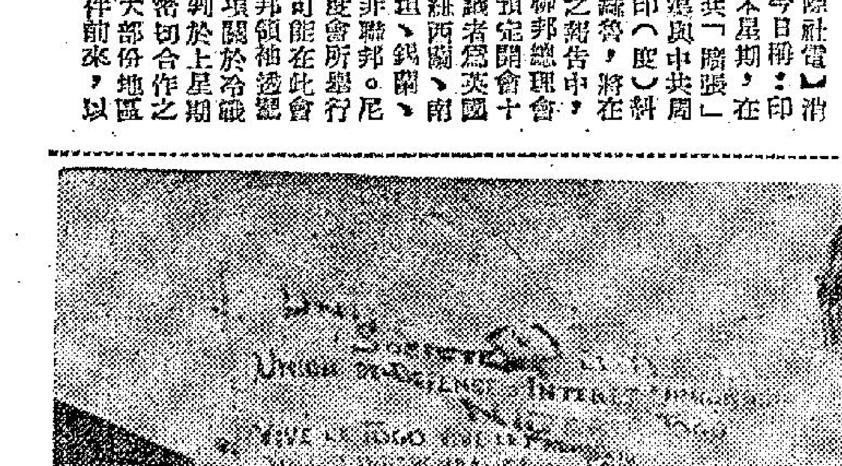
美衆院敦促艾森豪 應在高峯會設法 恢復蘇附庸自由
北約贊成西方對德三點計劃

【華盛頓二日合衆國際社電】美衆院今天敦促艾森豪總統，在巴黎之高峯會議中，設法恢復蘇聯附庸國之「基本自由」。衆院在唱名投票中，以三百七十五票對零票通過一項決議，表示希望艾森豪總統於五月十六日與蘇總理克魯曉夫及英法兩國領袖會談時，「努力貫徹」此項目標。上項決議，刻已送交參院。該案係表示國會之感覺而無需總統加以簽字。提出該案之衆議員諾布洛克告衆院稱：該項決議「將加強總統在高峯會議中之力量」。該案係衆院外交委員會所一致建議者。

【伊斯坦布爾二日合衆國際社電】北大西洋公約組織各外長，今天贊成西方對德國及柏林前途所擬定之三點高峯會議計劃，同時，土耳其學生則抗拒陸軍之命令，而在街上進行示威。各外長在北大西洋公約組織部長理事會下午召開之兩小時又四十五分鐘之會議中，同意美國務卿赫達所提出之德國計劃。赫達對西方之對德問題計劃，曾進行一小時之討論，而且「至為成功」。據消息靈通人士稱：各國外長已同意：㊀支持德國在一次全德選舉（倘東西德同時投票）中決定其未統一之權利。㊁重申西方部隊之駐於西柏林，已成為而且將繼續為唯一對該城實際及有效之保護。㊂不反對兩個德國之直接接觸，惟僅以蘇方同意在一個特定時期內舉行自由選舉為條件而言。該方面人士稱：美總統艾森豪、英首相麥美倫及法總統戴高樂，於五月十六日在巴黎高峯會議中與蘇總理克魯曉夫會談時，將以上述各點為任何解決德國問題會談之基礎。

英聯邦總理會議中 印將斥中共正向外擴張
並將以文件證明此說

【倫敦二日合衆國際社電】消息可靠之外交人員今日稱：印度總理尼赫魯將於本星期在此發表一項反對中共「擴張」之嚴重警告。甫從與中共周恩來交涉中（共）印（度）糾紛之談判抵此之尼赫魯，將在一項對英聯邦總理之報告中，提出此種警告。英聯邦總理會議於明日開幕，並預定開會十一日。參加此次會議者為英國、加拿大、澳洲、紐西蘭、南非、印度、巴基斯坦、錫蘭、迦納、馬來亞及中非聯邦。尼赫魯定於今晨在印度會所舉行記者招待會，渠或可能在此會議中向其他之英聯邦領袖透露其報告之大綱。加拿大總理亦可能於今日發表一項關於帝國問題及英聯邦問題之聲明。尼赫魯與周恩來之談判於上星期陷入完全僵局中破裂。現因此曾贊成印度與中共密切合作之尼赫魯，對於中共拒絕撤出印度認為是其領土之大部份地區一事極為憤怒。外交人員稱：尼赫魯將同大量文件前來，以加強其本人反對中共之理由。



多哥蘭宣佈獨立熱烈情況

前聯合國託管地區多哥蘭，於四月廿六晚午夜宣佈獨立。圖為多哥蘭人於四月廿七日在首都羅美城市街慶祝多哥蘭共和國獨立之熱烈情況。（美聯社）

艾克要求國會批准援外計劃
強調不能削減否則影響極大

【華盛頓二日法新社電】艾森豪總統今天要求國會，批准政府四十一億七千五百萬元之外援計劃。艾氏稱：倘此項計劃依照建議而削減百分之廿五，則「此舉將為美國及自由世界在今天共產帝國主義及自由兩者間鬥爭中之挫敗」。艾氏在為渠所設之宴會之後，發表演詞時，發出上項呼籲。渠聞埃告知力主削減外援計劃之國會議員稱：此項削減「將於數月內意味發生新之緊張局勢及吾人每一位公民面對嚴重之國家問題」。艾氏強調外援方案應為一個兩黨計劃。渠稱：「希臘於數年前能抵抗共黨游擊隊，土耳其能避免其經濟災禍，與及西歐仍為自由世界之堅強堡壘而不致赤化，均有賴於此項計劃之實施。」渠稱：在亞洲，一百萬兵員已在東南亞公約組織及其他安全條約之下，並準備保護自由，依據其互助安全計劃，確保美國之援助。「當余於今晚向君等發言之時，吾人之經濟及軍事援助正在支持其他四十二國之軍事力量，此外，美國幫助其他國家之努力，已使其他工業先進國家發生令人鼓舞之響應，近年來，彼等對落後國家之直接援助，已增加一倍」。艾氏稱：外援計劃應大加削減之說，「幾乎係不可想像者」。渠稱：「在其他國家，刻正認識其責任之時，吾人實無法退縮」。渠於間接談及印度時稱：「遠離吾人致力於和平之民主國家之半個世界，刻正與幾乎無法克服之問題進行搏鬥，以證明亞洲人無須犧牲自由，作為經濟發展之代價」。

【華盛頓二日路透社電】艾森豪總統今日稱：美國必須避免將其貨幣貶值，蓋世界之安定與和平均繫於美元。艾氏在美國商會發表簡短之演說謂：「美元之健全，對世界及吾國之重要，與余所能思及之任何其他因素相同。」渠促請美國商會了解放寬貿易及共同安全計劃對美國之重要性，蓋美國能藉此領導世界趨向和平。

美議員羅契認為 共黨曾經參加南韓暴動事件
強調李承晚為英勇鬥士

【華盛頓二日路透社電】兩個民主黨參院議員，本日抨擊美國支持彼等所稱為在前李承晚總統領導下在南韓之獨裁政權。另一個民主黨參議員羅契，敘述李承晚為英勇鬥士，係共產主義之死敵人，並謂：共黨勢力，顯曾牽涉於南韓最近各次暴動之內。

伊拉克與沙特阿剌伯 參加阿聯行動 杯葛美國船隻

【倫敦二日路透社電】據今天宣佈稱，伊拉克與沙特阿剌伯，已參加阿聯共和國對美國船隻之杯葛行動。巴格達電台播出伊拉克勞工聯盟之一項聲明稱：彼等已決定「與阿剌伯勞工團結一致，在伊拉克各口岸杯葛所有之美國船隻」，同時在開羅、沙特阿剌伯代辦佐格比稱：渠之政府已通知渠謂：彼等決定參加此項杯葛行動，俾反對「猶太民族主義之陰謀」。

美將向南非放越洲飛彈
首次作破紀錄九千哩飛行

【華盛頓二日合衆國際社電】據五角大廈今天稱：美國將不久由佛羅里達州放射一枚「阿特拉斯」飛彈，使其越過非洲之南端而從事一次破紀錄之九千哩飛行。放射之日期雖未透露，惟據悉此項嘗試可能於本週進行。國防部稱：南非已接獲有關此次放射準備工作之通知。該飛彈倘能完成一次成功的試放，將不越過陸地之上空。倘由佛羅里達州卡納佛拉爾角出發之飛行路線，將位於南非開普敦一百哩之內。

菲總統抵華訪問 強調將增強友誼
蔣總統夫婦親在機場歡迎

【本報訊】台北消息：菲律賓總統加西亞於二日中午到達台北時，發表書面的談話，他深信中菲兩國間融洽愉快的傳統友誼，將更改進和加強。他指出：他們夫婦來華訪問，便是重申菲國人民對中國人民的友誼的熱烈表示，他並且對中國朝野的盛大歡迎，表示衷心愉快的感謝，以下是加西亞總統的書面談話全文：「剛才加西亞夫人和我以及同行人員所受到的歡迎，令人至為感動，我深深感謝蔣總統夫婦，貴國中央政府和台北市官員，以及貴國人民對我們表示如此熱烈親切的溫情。實在地這種盛大的歡迎，使我看出了中國人民誠厚完美的心靈，同也表現了他們的睦鄰高誼，以及為所有自由人民所同有的莊嚴願結意志。我們來台北途中，從空中看到了令從前葡萄牙航海者讚呼為美麗寶島的台灣的種種自然景色，使我非常愉快，台灣誠然不愧是一個富有詩意美麗的地方。但這個亞熱帶地方的秀麗景色，祇是一個前導，訪問者將可進而得見中國人民生活和精神裏的許多固有的和含蓄的優美特點。我到這裡來，主要為了表達菲律賓人民的友誼和合作，因為友誼與合作，久已是我兩國間關係的特徵；因此，我此次訪問貴國，祇是誠摯地重申此意，但我此次前來訪問貴國，還懷着進一步增進和加強久為我兩國愉快融洽關係之基石的那些優美特質的希望。我願重述加西亞夫人和我能和諸位相見，內心充滿愉快，我並向諸位保證，我們此次訪問貴國，是重申菲國人民對中華民國人民的誠摯友誼和善意。」

【本報訊】台北消息：菲律賓總統加西亞夫婦，今日正午十二時飛到台北，蔣總統夫婦在機場歡迎，馬尼剌和台北距離祇有三小時的飛機路程，這兩位總統還是第一次會面，加西亞總統受到了中國政府和人民的最熱烈的歡迎，政府全體高級文武官員，都在機場列隊歡迎，和國賓握手，台北全市懸掛國旗，在從機場到圓山行館的十五分鐘汽車路上，菲國國旗是和中國國旗並列，在這段大馬路的兩旁，擠滿了手持旗幟的市民。據台北市警察局說：「超過了十萬人」，是這幾年來歡迎外國元首的人數最多的一次。菲國總統坐的菲律賓航空公司子爵式專機，飛入中國國境後，中國政府曾派超級軍刀式噴射機護航，這一天，台北是陰天，但也沒有太陽，雲層一直很低，看不出市郊的山峯。三天前曾來試航過的菲國飛行員，完全依照預定的時間，駕着子爵式專機降在台北的國際飛機場跑道上。

死囚蔡斯曼昨卒告處決
鬥爭十二年無效
死前曾作最後掙扎

【加州．聖克拉門多二日法新社電】曾進行十二年之法理鬥爭，以求保存其生命之綁架匪徒蔡斯曼，經於今天在聖昆丁獄中之瓦斯室遭受處決。加州州長布朗宣佈蔡氏之處決消息。渠稱：致命之氰化鉀藥片，曾於格林威治時間下午五時零三分四十五秒（當地時間上午十時零三分四十五秒）置於聖昆丁獄中瓦斯室之內，該種毒藥，放於一個開口之容器，以使其發出致命之毒氣。

【加州聖昆丁二日美聯社電】外表上似頗鎮定之蔡斯曼，今日坐于與聖昆丁毒氣室為鄰之候死地穽裡，等候渠服死刑之第九個日期——格林威治時間下午五時。

【舊金山二日美聯社電】死囚作家蔡斯曼，由於電話號碼之錯誤而失却另一次數十分鐘之緩刑。據聯邦法庭法官古德曼稱：渠曾於星期一日撥電話聖昆丁獄，下令緩刑三十分鐘，俾聽取要求延緩處死該位死囚作家申訴之理由。惟渠於接通監獄辦公室時，致命之毒藥已置於瓦斯室之內。上項緩刑請求，由律師戴維斯及阿棗爾於上午九時五十五分由距離七幢房子之該州最高法院趕往法官辦公室向古氏提出。該兩位律師曾費時數分鐘，以解釋上項請求之目標及今天較早所發生之情形，法官繼着其秘書希克其致電監獄。惟伊首次撥電時，忘却電話號碼GL四——一四六〇號中之第一個四字，乃折回詢問法庭書記伊雲森，以再度取得該電話號碼，當伊撥電接通監獄辦公室時，伊將電話交給法官古德曼。法官獲悉毒藥已放置於瓦斯室之內，無法挽救。

寮國選舉揭曉 親政府者全勝

【永珍二日美聯社電】據星期一日抵達首都之第一個回合選舉之結果顯示：親政府之候選人，已幾得全勝，在首次投票中，全部五十三席已為親政府之候選人所囊括。其餘六席，將於五月八日之第二個回合之選舉中揭曉，親共候選人，僅有一人有資格參加第二個回合之競選。若干宣告挫敗之候選人，曾於週末發動一次散發傳單之運動，抨擊政府操縱選舉。

艾森豪咨文國會 促援助落後國家 謂此舉有急切需要

【華盛頓二日路透社電】艾森豪總統本日在一項援外咨文書中告知國會稱：對於援助開發落後國家，實有急切之需要。該項咨文，包括美國共同安全（援外）計劃在一九五九年最後六個月之各項活動。艾森豪在向國會咨送該項文件之信函稱：在一九六〇年代之十年內，吾人之國家將在該共同安全地區內面臨新的與害為不同之問題」。渠謂：西方民主國家與開發落後國家在生活標準方面之差異，對於吾人維持與伸展自由政治與經濟制度之目的，形成一項正在發展中之問題。對於開發援助一並形成一項逐漸急切之需要。據該項咨文宣稱：關於開發落後國家數億人民之飢餓、貧困與疾病，幷非係彼等無可避免之命運，各方已逐漸增加其認識，此種認識係代表一種「正在出現中之勢力，該項勢力，大概將成為新的十年最為重要之一項社會因素」。該咨文幷謂：西方工業國家必需使到較不開發之國家獲得知識、忠告與資金，俾能在一個自由社會之組織範圍內發展其經濟，此舉已逐漸明顯之事。據稱：「如果彼等並不如此做法，則共產主義制度之政治與經濟勢力將在各大洲獲得確立，各該政治與經濟發展之首要步驟中，刻正在各大洲進行之。西方民主國家，理應以彼等援助與鼓勵，證明經濟進步之可達成，而不必帶上政治與經濟暴君之桎梏。」

秋掌談

菲總統訪華意義

菲總統加西亞昨日訪華，在遠東反共國家形勢險惡的今日，此舉彌覺意義重大。台北的外國通訊社說：「由於美國整個亞洲外交政策懸而未決之故，加西亞與蔣總統兩人，勢將詳細探討遠東與西貢各項發展，對東半球反共防務之影響」。這推測絕不是新聞記者的敏感。

渣滓也民主起來

這刻問題，反共前綫國家領導者的命運，似乎繫於美國之一念。南韓事件不說，所謂「西貢事件」，一班保大時代為越南人詬病久已塵封冰藏的人物，也捧出「民主」「自由」招牌，蠢蠢欲動了。這批人物，過去為美國所厭惡，才把吳廷琰扶植起來。吳廷琰一手把那些垃圾掃蕩，以鐵腕奠定了越南的危局。多年來，他一面對付北越共黨的威脅，一面對付南越內部的複雜黨派，在兩面作戰之下，備極艱苦，而這批失意者藉一個機會，又要作一「渣滓浮頭」之想了。可以說，每一個反共國家，新興國家都會有這種情形。過去，這些失意者躲藏起來，尚不會有什麼作用，但一來政客始終是政客，一來共黨的統戰陰謀，無所不用其極，有了這兩個原因，一個機會，他們又要捲土重來了。無疑這是韓國事件所鼓勵起來的。我們雖然不認為所謂「西貢事件」本身，會發展為南韓事件，可是，如果美國的干涉政策繼續得意推行，我們敢斷言，這類事件必然紛至沓來。美國當局既無力無胆於對共採取強硬作戰，就只好從某些受援國家身上表示其權威。

又要干涉土耳其

美參院外委會主席福爾勃萊特於一日公開譴責土耳其總理曼德斯，指為「傾向於專制政治」，表示美國「可能被迫做到若干事情，一如吾人在南韓之所為者然」。福氏一面承認美國有權干涉任何受援國家。但一面表示美國對南韓的干涉成功，南韓與土耳其的內政如何，至少其「專制」比之共黨統治好過萬倍，美國政客們為什麼只見到「友好國家」的小疵，而無視共黨統治的罪毒大瘡呢？至於受援國家，波蘭還刻不是又發生人民爭自由暴動嗎？南斯拉夫不是施行極權專制嗎？美國不斷向納塞爾送錢，但納氏因小小事故，一個發動，把十五個阿剌伯海港封鎖起來，美國固於一九五八年出兵黎巴嫩，但貝魯特的學生却焜起了反美怒潮。美國也把日本當作寵兒，但「五一」紀念，日本人把「艾森豪替身」公開處以絞刑了。為什麼美國不去干涉？——李承晚與曼德斯最大的錯誤是不會在國內製造「反美色彩」。

讓大家都來干涉

很使我們莫名其妙的，同一華府一日合衆國際社報導福爾勃萊特上述言論，而同時又謂福氏對記者說他對於美國干預他們內政的傾向表示意見，他說：「這種傾向是很危險的事」，他又反對「利用援外計劃作武器，迫使受援國家改變其對內政策」。究竟福氏連自己也不能自圓其說了。可是，他終於勉強說：「聯合國會員國對於促進民主負有若干責任」。福氏此說，似乎此間也有「嗜美國之痂」癖者所持為唯一論據，但美國這一責任為什麼不用之於奴役統治？美國所認為某些國家的「不民主」，是否一定真實？如越南夜總會皇帝保大的「傍友」所指吳廷琰獨裁反民主自由，是否可以作為美國干涉的根據呢？再一來，其他聯合國的會員國，只要稍為有力量的就可隨便干涉別一國家的內政，這將成一個甚麼情形？

對共盡委曲之能

且看吧，西方大國對於共黨的鬥爭，反而曲意將就，正合了屈原說的「如脂如韋以潔楹」。據伊斯坦布爾一日美聯社訊：西方於星期日聲明，同意與蘇俄從事一次權宜交易之條件，以期移去柏林外交計時炸彈之導火綫。西方同時支持一項新的高峯會議計劃，主張由全德進行公民投票，以決定德國人民願意以蘇俄方法抑西方方法恢復該國的統一。這報導有兩點，一是所謂「權宜交易」，一是全德公民投票決定意嚮的計劃。後一點雖不見得就是退讓，前一點却有可疑，要之這兩點作法，無論如何，都不是強硬的態度。我們佩服西方國家對共的苦心，同時我們也佩服他們對於反共國家的「英勇」。

印要員竟是共諜

一個已證實的消息，印度政府發現印外部一個要員充中共間諜，將印方秘密供給中共，俾中共從容應付印度，印政府已將該要員停職。印度時報稱：印中央情報總署，確信甚多人員係與將各項情報傳遞與中共一事有關。由這一事實，說明共黨無孔不鑽，美方硬說南韓事件與共黨無關，可謂幼稚之極。

南中

欲知延年益壽的真締！
先要知道生命之起源

活質學的成就：一切生命之起源與存在，是基於細胞與細胞內非細胞組織的合胞體及細胞間質而組成的機體，能與蛋白質產生新陳代謝。"蜜泌維他"能對細胞與非細胞組織加強適應與新生，使能充份發揮新陳代謝作用，對人類疾病的防禦，生命的延長，當可由理想而成為事實，返老還童，青春永駐。

蜜泌維他

蜜泌素及十一種維他命之複合製劑

美國麥連藥廠出品

生飯集

越辯越醜

阿木

中共一面在高叫「和平」，一面正在開展「全民皆兵」運動，最近，在北平召開了一個「全國民兵會議」，大大誇張了一番武力。到閉幕那天，病鬼林彪大放厥詞，說甚麼打「核子戰爭」，也不在乎云云。正一東大炮，因爲周恩來此次到緬甸，在機場答記者的問題時，有一個問題是「何時試爆原子武器」？周恩來答道：「我自己也不知道」。此定是它還沒有把握的證明，否則，早就大聲講出去了，根本沒有的事，還要做誇大宣傳，有了原子武器，還肯沉默麼？但是離周恩來講話不到幾天，林彪公開叫囂要打「核子戰」，莫非已與蘇聯勾通，準備拿中國人當炮灰麼？這一當倒不可不防，因爲林彪此人，正式是蘇聯之走狗也！

這且表過不提，將全國的壯丁，全當作軍隊來訓練，這種事，中共雖有一張滑能顛倒黑白的嘴，怕也不容易硬將它說成好事。但是共產黨說是一定要說的，不管所講的話能否自圓其說。於是，這就當了爲它負責解釋工作的走卒了。看共報上，形形色色地「解釋」，倒是饒有趣味之事，並還可以想像出它們在執筆時，一定是汗流浹背，一面抹汗，一面寫的呢。

譬如，有一個「解釋」就如此稱道：「大辦民兵對生產有「幫助」」。如何對生產有「幫助」呢？且看妙論，曰：「因爲經過組織，經過訓練的億萬民兵，是全國人民中精力充沛、勞動力最強的產業軍」。妙極，雖然挖空心思要將「全民皆兵」說成好事，但還是露出了馬腳。原來將男女壯丁進行「軍事訓練」，是因爲他們勞動力最強，而未進軍事訓練又不能發揮之故！這不是共幹的「軍事組織來進行壯丁的勞動」是甚麼？這一番解釋可能弄巧反拙，反而打了自己一巴掌！哀哉！

誰都知道，軍事組織是最嚴密的控制來壓迫人民的反抗。至於這一點，中共又有詭辯，曰：「如果人民反抗，還敢將武器發給民兵嗎？」云云。哈哈！當人家是三歲小孩子嗎？那些「民兵」，那一個手中有一件真正的武器？創些木刀，擺作步槍，這已是公開的秘密了，連中共自己也在報紙上透露過的呢，現在卻要拿來辯護自己奴役人民的本質，眞是可笑！本港有不少從大陸跑出來的「民兵」，甚至「隊長」，可去問問他們，手中有餘麼。若他們手中有武器，中共早就亡了。

五十年來省港澳搜奇

東江水災與觀世音菩薩

・玉壺。

民十七年夏，粵省發生傾大於乙卯年之大水災，珠江三角洲一帶，盡成澤國，而東江方面，由於主要堤圍之崩潰，惠陽東莞博羅等縣，水災亦至爲嚴重。災區縱橫數百里，田廬盡成澤國，哀鴻遍野，有饑民，慘狀爲百年來所僅見，幸賴四方善信，救濟施粥，飢饉捐金，使嗷嗷待哺之災黎，不致羅填溝壑。東江各縣有關人士，成立救濟水災機構，舉派代表，分頭向各方呼籲。當時香港東華三院除季良先生及全體總理，慨然捐出巨款，賑濟災民，並爲根絕災患，大舉修築防潦堤圍，事工既竣，惠陽馬灣防潦區圍會，爲紀念東華三院與助物資籌築，特建築「一海亭」於其地，以爲紀念。亭內有簡明之碑誌，述古敍今，頗爲詳盡。但惜乎是年東江水患，有關人士祇對捐金施賑者建亭紀念，而於救濟災民之外籍飛行人員之義舉，獨無紀念文字留傳，似未免有厚外薄外籍飛行人員之嫌也。

當東江馬鞍圍崩決，受災地區，達三十餘縣之廣，粵省府面對此空前嚴重之水災，即會同省市黨部及社會團體，組織緊急救濟水災委員會，一方面由省庫撥款，一方面向中央請求補助，但當展開積極救濟工作之際，立即發現一項困難，蓋東江災區面積廣闊，所有陸地，變成一片汪洋，水陸交通，斷絕，由於各未崩潰之堤壩，均呈險象不能用汽船駛開到，驚動巨浪，將促使已呈險象之堤壩，加速崩潰也。在此情形之下，如欲輸送救濟品往災區放賑，而各救濟委員欲往災區調查受災情形，以便核定某處受賑品若干，亦感到困難。當時，民航空運隊之廣州辦事處聞訊，即與救濟水災會接洽，謂該機構可以借出飛機，供救濟會委員實地踏察災區情況與運載救濟物品到災區散賑，惟該種飛機倘在上述，須由粵省當局運電陳納德將軍借用，並派出飛行人員駕駛。事必可諧云云。粵當局逕去電陳納德將軍請求，果獲慨允，命義大利籍之女飛行員勒斯小姐，由滬駕輕便飛機南來協助，該種輕便飛機，只由單人駕駛，可在水面及田疇上自由升降，不生困難，且載量甚大，勒斯小姐駕機抵粵後，終日翱翔於廣州市與惠州間，或載救濟委員前往視察災情，又再運救濟品前往空投，夜以繼日，幾無片刻之休息機會，而勒斯小姐了無倦容。其勇於服務之精神，使救濟水災會各委員，皆同聲贊美，而災民見飛機降落，輒喜救星已到，無不歡呼雀躍，稱勒斯小姐爲大慈大悲觀世音菩薩，比救災任務完成，勒斯小姐竟因積勞成疾，不久且因病去世，當時救濟委員會曾開追悼會於惠州，州人多知其事，惜獨無文字紀念留傳，用誌勒斯小姐之澤及災黎耳。

論畫天堂

請即發行秋季大馬票論

無牌主筆

大馬票已經開咗彩！如果你閣下中正一頭彩，在下自然向你道賀，如果入咗圍，亦極之好彩，但如果你同本主筆一樣瓜得，揸住張咸把，對來對去都中得兩個字觀類，則眞係冇乜癮咯！本來本主筆時時都係主張唔對馬票者，以免失望。但此次因爲心急想發財，以便去遊埠，因此提前對入圍號碼，入圍都冇，乜都唔使想，而失望之情，乃不可言喻。

與本主筆同樣失望者，最少有百幾萬人。越想此事越有道理，何以馬會叫有陰功，攪到我地如此失望，眞係太對我地唔住也矣！馬會係最大之慈善機關，所以發行馬票等各地的窮佬有機會攞佬之希望，但一經開咗馬票，則不止唔慈善，而且近乎殘忍矣。本主筆今年因爲馬會改變公佈前晚發夢，在夢中據那個鬼死之包租婆，早結束馬季，將個星期日夜唔吹脹，我地前兩日重要指吹到佢谷晒氣，幾乎有晒氣，點知撞到佢向我偷去抖番，以至窩囊，搵咗幾巴，用五百蚊羊毛衫，紙揸住，不料昨日一對，馬兒已經準，有乜辦法？馬票之後，成個軟晒，上袋咗一張馬票之後，係在包租婆之前面與啖。而更多興嘆之之時，遇有老板俾氣你受，變爲一堂豬咁蠢，你話幾謬？所以大馬票之中止發行，直頭斷送咗纜，情形令人相當悲慘。

一年有四季，但大馬票則只得三季，春夏秋而有冬，本來與現在有乜關係，但因爲開咗馬票，此乃大濶佬之感覺與氣概，可以使你即刻有晒膽，可以買幾個月之希望，在乎「所費甚少而有「征甚大」。兩皮野，有得消咗大半，好過食蛇陳皮，有益衛生之至矣！

由此觀之，馬票中不中有所謂，主要係在乎有一張放在袋中做證身符，可以壯膽，可以下氣，可以振奮精神，好過打針食藥，但現在因爲馬兒抖籌，再跑馬要等到秋十月，前後幾乎相隔半年，你話幾有癮？在這半年之內，最少有三個月有晒膽，三個好夢更長也。

馬票之重要，乃至於此，如果我中咗馬票，馬上死，如果我中咗馬票之時，你就會咬牙切齒在心中聞曰：「你睇你點衰俾我睇！」
事實上在此時開始，如發行秋季大馬票，對馬會全無損失，對市民則大有好處，實於世界衛生組織之旨焉。

女共名流日記

馬場怪異錄

阿狗

吳多數插口曰：「返工矣。」吳多霸苦笑曰：「邊個呀！你嗎？」我唔出聲，祗向大頭盔睩一眼，示此人是阿福。吳多霸聞言神秘一笑，低聲問道：「佢肯？」

我笑曰：「你肯佢當然肯喇，此人久慣戰陣，有有怕。」

「請講吓，」我覺企在側邊之八奶，有頭疑之感，於是，我便與佢閒話家常，問及佢日常之生活狀況。佢曰：「日日都係叫啲吓，得閒就打吓牌，遊吓車河，睇吓小說，聽吓收音機，係咁嘞。」我曰：「既然咁樣，則你太得閒矣，太得閒會咗無聊，我認爲你最好還係攞條細路番來養吓，咁就容易消磨時間喇。」佢嗲嗲地答曰：「伯爺公唔贊成。請來亦係道理，因爲我之處宜孫兒，有些重大過我，叫樣，又點能摧個油瓶來挽呢？」

我曰：「你以後想打牌，唔該通知我之爺阪梁喇，因爲佢亦唔賭如命，如果有麻雀打，就龍精虎猛，苦戰三日三夜仍無倦容，而且牌品頗佳，正一大魚翅。」跟住，我俾咗個電話號碼給八奶，叫佢得閒打電話俾我食飯，約期開仗。此時我睇睇個手錶，知道好醜就快收場，乃趁着得閒，走過公衆棚，睇吓咽斑「曾羅大衆」點樣搞法。

公衆棚之氣氛，……

由于天氣轉涼，而且飼咗錢，你氣晒，所以特別好睏，有人搞醒我，朦朧中睇見搞鬼者乃枕邊人，唔敢發惡。我問曰：「一早流流搞醒人，有乜事？」佢笑曰：「乖乖地快起身，陪好朋同我去守禮拜。」我曰：「乜話？你好過已經有報呢？」佢曰：「今日乃特別者。李太昨晚話今日有奶粉派，見人一份，所以非去不可。唔止我去，大家一齊去，以免執輸。」

我伸伸懶腰，打個喊路，答曰：「唔好搞我矣，所得幾何，應留番俾窮人爭食，我地無謂與人爭，就算有奶粉派，亦一個人唔好太貪心，所知，你每次拿同之救濟品，擠到發晒響，都有人吼，叫又何必暴殄天物呢？我唔去安。」佢憤然曰：「呢個唔係貪心與唔貪心之問題，而係權利與……」

我對于老婆之消息，如是靈通，每之詭然，聆吓聆吓，覺得通水者梗係阿福，否則佢點知道？阿福而家做咗狄托，兩頭砍人工一個月，以示懲罰。」

見者，此大概與多謝美國貨，打者花旗吹，吸者美國煙「美帝」至啱。我叫樣講，並非全無道理者，至于乜寫日記之水筆，亦係美國貨，而袋中個個亦有美金。如果以新知。何況，我又唔係一個「反美」份子，社會之角度來睇，我實在係一個如假包換之標準親美份子，理由。事實上，我由頭到脚，所用者都係……

奇聞艷事錄

美公主爲兄殉難

黃逸飄譯

新王對大公主說：「一甥女，你可知道這麼做，是違背了我的旨意？」大公主說：「不錯，從現實的環境看，我是違背了你的旨意，但是在世間上，我覺得有兩種旨意，一種是神的，一種是人的，然而，在人的旨意之前，神的旨意卻是早已經存在了，就以這一件事來說，神的旨意是：不論父兄生前怎樣壞，死後，做子女弟妹者，一定要設法將他埋葬，可是你的命令卻偏偏不許我們這麼做，可是你的命令在後，神的旨意在前，因此，我是決定服從在先前神所指定的旨意。」她的話說完後，新王大爲惱怒，他厲聲說：「你這個不識抬舉的東西，你簡直是想作反了，照你這樣說，做這件事的人，一定不祇你一個。」大公主說：「我可以坦白的告訴你，做這件事的，祗有我一個，如果你要殺就殺我好了，絕對不要再去追究任何人。」可是這個新王是一個剛愎成性的人，他又那裏肯就此罷手呢，他說：「我絕對不相信你一個人會有這麼大的膽量，我一定要去拘捕你的同黨。」於是，他命人去將她的妹妹小公主也拘捕了來，他剛一詢問，那位小公主說：「是我要殺我好了，是我與姐姐同謀的。」可是大公主無論如何也不肯把這件事情牽連到妹妹身上，於是她堅決的說：「這件事絕對與她無關，」但是到了這一刻，小公主也絕對不肯獨自偷生，她說：「不錯，姐姐說的話是對的，她本來是叫我和她一起做這件事的，可是我沒有勇氣，便不敢和她一起去做，但我現在是有勇氣的，我要與我的姐姐同死的。」姐姐說：「我看你也不必再這麼說了，你顯然是有意固執的。」新王說：「將他們兩個都拉出去殺了。」這時，站在一邊的大臣說：

「陛下，依我看，這件事如果要殺的話，充其量祗殺大公主，無論如何，都是不能責怪到小公主的身上的，如果你連小公主也殺了，將來是必然會使全國的人民表示不滿的。」這位新王一聽說，全國的人民可能不滿，他的一顆心稍感不安，接着，其他的大臣又一起要求，結果這才使這位國王稍微回心轉意，他說：「好吧，小公主可以不殺，但是大公主卻是不能不殺的。」他的話剛說完，他的兒子新立的太子走了出來，原來，他就是大公主的未婚夫，他說：「父王，公主違背了你的命令，照理是不應該的。」這位新王聽到這裏，心中很樂，但是他的兒子卻又說：「不過，我覺得她的罪過，並不是大到這種地步的，……」

如是我聞

自由自在是幸福

來自倫敦的一個消息：英公主瑪嘉烈結婚後，將要享受自由生活，解脫一切宮廷約束。當她成爲一個主婦之後，有她自己的家室，她不會給人家注意碎屑的行動，可以隨便到甚麼地方去，這種私人的自由是她以前未經享受過的。據說，瑪嘉烈公主之所以作此決定，一個很大的因素，是鍾斯不願成爲王室「戲班」中的一個「演員」。

這一傳說我相信可見的將來會成爲事實。我們從這裏得到了新的認識，那就是「富貴尊榮」固值得人羨慕，而自由自在的生活尤其值得人羨慕。說句笑話，二者不可得兼，我寧願捨「富貴尊榮」而取「自由自在」。這話絕不是唱高調，像我們過慣了自由自在的私人生活，自不會感覺到甚麼，但在瑪嘉烈公主看來，對於這種「甚她以前未經享受過的私人自由」，她所渴望的殷切，可能尤甚於我們這刻渴望能夠中到夏季大馬票呢！

明乎此，主婦們正不必過於羨慕別人的富貴尊榮，只要你的先生在經濟方面有一個足夠維持安定的收入，大家量入爲出，就可以過着自由自在的日子。而這種私人生活上的無拘無束，正是不少富貴人家所求之不得的。我們必須在此等處有所知足，所謂「知足常樂」，至少也該有片刻的或在某一方面值得自慰自樂呀。

不錯，只要是人，人都是力爭上游的；即使目前是個窮措大，但誰都會希望富貴本身的努力有一天，能夠自致於尊榮富貴，不過，我們必須瞭解，一個人到了大顯貴或太有錢的時候，反而會失掉了一些自在自由，這滋味說起來也眞不好受。那些甚麼「夫人」以至於那些被富貴人家「收起」的女人們，你不要以爲她們是非常幸福的，其實，她們在私生活上所受到種種拘束的痛苦，正不足爲外人道哩！

那末，世界上那些人才是最幸福呢？我說，那是在日常生活上可以自己自在過着日子的人。此所以日本和英國的兩位公主都希望能夠做一個平民主婦，而厭倦了宮廷裡種種繁文縟節的「虛僞」儀式，這一點特別值得女人們參攷。

愛晚樓小品

贈李承晚

迦陵

南韓因選舉總統副總統事件，遭在野黨指爲舞弊，致激起政治浪潮，學生示威反暴動，死傷甚衆，行動越軌，軍警開槍鎮壓，燎原星火，遂致不可收拾，新屆選之副總統李起鵬舉家自殺，李承晚總統亦迫于情勢，宣佈辭職，民衆多爲飲泣，良堪惜也！

南韓開國老元勳，反共堅強第一人，
選舉風潮成劇變，燎原星火欲全焚，
金甌已缺非完璧，政黨相殘起裂痕，
忍痛歸農今引退，萬民揮淚見情眞。

探風譚奇

誤報中舉弄成一俗例

汪渢

往昔科舉時代，廣東中邑各鄉村，每歲農曆新年，由元旦到元宵，都有在家祠內，鳴鑼擊鼓以爲慶祝的，這種，等於唱八音，不過，玩的都是由鄉中子弟們隨意的玩，不一定有師拍，甚至小童，亦可以亂敲亂攻，這是在熱鬧死寂的表現，不斤斤於管顧的。這些音樂，以鑼鼓特別響亮，雙雙之聲，達於村外，而除了新年外，每逢村中有喜慶的事情，也同樣的在家祠內玩這些鑼鼓八音，以資慶祝的。

在前清科舉時，如村中有人中舉，便視爲最光榮的事情，分別在村內各祠廟之前，豎起高達十丈八丈的旗杆，並勒石記錄舉子的姓名和所中的名次，甚至不達的，而當中式的消息傳到村中時，登時舉村歡騰，家祠內也立即響起如每年新年所響的鑼鼓八音了。

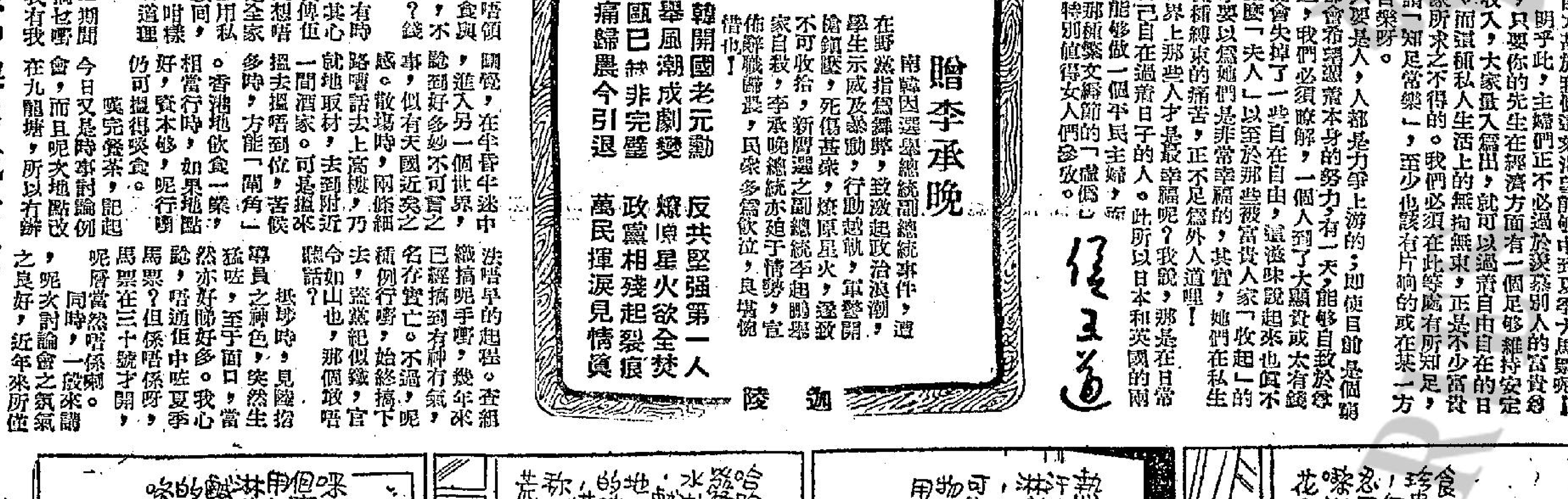
的舉人放榜，那時因爲交通不發達，也沒有報紙刊載，往往中了舉，要多天才知道的。因此，有一些僱差以「報喜」爲職業，他們和學院中人有聯絡，在放榜之前，備知中舉的全部名單，和各舉子的籍貫所在，然後按址分赴各地報喜，博取賞錢，所謂頭報三兩六，二報三錢六，三報三分六，那是說，第一次（頭報）向該中舉的家人報喜者，將獲三兩六銀的賞錢，第二次的（二報），則獲三錢六，那時三兩六銀可以買兩担穀，如果獲得了三幾個頭報的賞賜，收入是很可觀了。

某年鄉試放榜，南海某大鄉的士子裏有份中式，榜上有名，南海既連廣州，一天可以來回，所以報喜的人，便首到這家報喜，子赴試，恰巧的，這士子的名是「有份」，只差一些尾聲罷了，報喜的人，到了那村便問鄉人那家是有份的家，并說明是來報喜的。鄉人便以爲眞「有分」，便指出眞「有分」的家中了舉，哀本人亦以爲然，一時舉村雀躍歡騰，賞過來人後，家祠內便立即響起鑼鼓，一時擾擾之聲，達於村外，可是，一直到晚上，還沒有進一步的消息到來，有點懷疑了，而那村眞有份中舉的消息恰於這時候傳來，再據稱，鄉村的舉子是已經證實了，一套之下，方知誤報，不禁嗒然若喪。

然而因爲當時鼓聲盈盈，被人認爲越夜越凍的諧音（凍者，說着冷淡無望的意思），爲此，該村人引以爲恥辱，此後每年新年，在家祠內，只吹簫管，不打鑼鼓，相沿下來，竟成該村的習俗；不知內幕的人，倘以爲他們孤陋寡聞，不夠興高，何不加上大鑼大鼓？又豈知他們有了這一上關係呢？據說入民國後，始恢復……

福伯

惜涓涓 雷雨田作



扶桑行

四・日本最大的夜總會

四月廿六晚參觀美術音樂茶室後，前往南區千日前一間著名燒牛肉料理店，嘗試朝鮮式料理，店名「食道園」，是一間三層樓洋式建築物，地下卡座，式樣是和式房座，這間小料理店，以燒牛肉馳名大阪。我們去到差不多等了一個鐘頭，才有房間（無預先留座），可見生意情形眞是了不起。燒牛肉是有整套器具：「用一個鐵架子，上面一層鐵網，下面有一個唐瓷水盆，中間用煤氣燃燒。」一碟碟神戶鮮牛肉、牛什等搬上來，客人自己燒自己食，其味甘、香、幼滑、爽而有之，美味無窮，眞不枉我們此行。九時赴日本最大之一間夜總會，METRO POLITAN是全日本最大之一間夜總會，位於大阪市南區，共有二千餘座位，祇跳舞女郎亦有八百名之多。全堂無一條柱，除正面一舞台與音樂台外，另外在舞台右方二樓，又有一個音樂台，共有二隊樂隊（每隊十八名）輪迴演奏。地下座位分佈成梯級形，二樓座位乃寶月卡位。當表演時，每個座位可以靜靜欣賞。每晚表演二次，全類共廿八名藝員，節目繁多精彩。七彩射燈，及升降舞台的設備，我們大嘆觀止。相信就是全遠東，當亦首屈一指，無可比擬。

四月廿六日由九時早餐後出發，遍遊大阪著名繁盛道路，全市一切我們已具有深刻輪廓：㊀交通方面，以電車、地下鐵路、巴士爲主，的士業務很暢旺（差不多我的士還比搭公共交通還難），每咪八十日元，約港幣一元二），交通管理則比不上香港，祇靠紅綠燈指示，因此橫過馬路時，行人非小心不可。㊁銀行特別多，差不多每一間銀行在每一區都有分店。㊂凡有十字路口，道路都有名稱設在當眼處，並寫明再下一處地名（例如中區——道頓堀——鋼鐵舞——遊覽客祗要持有地圖，即無迷路之誤，一目了然。㊃工人異常缺乏，差不多有很多店子，在門口處掛牌招請工人，尤以女工爲然。全市商店，差不多由女職員負責。㊄夜生活時間很早便停止，所有劇場、映戲院，九時半便停止，夜總會十一時卅分打烊。

關于大阪附近之郊區：如寶塚劇場、神戶、京都、奈良等名勝地區，容後報導。

夜香江

中區新廈在建設 地底大夜總會

飲食業巨子聞說紛紛進行探盤

樂宮樓大擴充新都多日本人光顧

現在拆樓建築的中區恒生大廈，地底將建設一個全港最大的地下餐廳及夜總會，其格式一如中區的美心，但面積則十分廣濶，此消息傳出，經營飲食業的集團已紛紛掛號，認爲地點適中，生意極有可爲。

九龍區的樂宮樓，最近將花園建起上蓋，多卅十餘席座位，由于該樓生意甚旺，適逢鄰的香雪海舞廳他遷，樂宮樓主人陳成基發覺千金難買相連地，決定承頂，並大事裝修，單是裝修費已準備動用三十萬元。

在新樓裝修期中，並不影響原有的生意，爲的樂宮便將香雪海佈置時並不拆去原有墻壁，等待全部裝修好之後始行拆墻，樂宮樓對此次投資數十萬是值得的，它將成全香港第一家最大的京菜館。對香港旅遊事業實有極大貢獻。

新都酒樓差不多成爲日本飲讌之場，日本商人近年來在香港商務發達，應酬特多，所以新都酒樓差不多每晚都有日本人設宴。新都能夠吸引日本人光顧的原因是經濟實惠，且排場極好。

崔萍生活優遊 歌星崔萍，她是個最講究人生哲學的歌手，她並不過份追求享受，但常常喜歡變換環境，香港住了多少間又到台灣去旅行，她原是歌壇的呼聲長駐歌星，故最近很少在夜總會出唱，但她一到夜總會，座上客便馬上邀請她登壇唱曲，所以她唱輕鬆的歌十分好的，這大概是她優遊的生活影響下有以致之。

重金徵求小說

茲有某大文化機構，擬出重金徵求中篇小說，文體不拘，但必須橋段新奇，文筆輕鬆，文長以五萬字至十萬字爲限，而且須將全部先行送交審定，一經取錄，決畀重酬（每千字式十元）。來稿請寄工商日報信箱叁壹六號，函面請書明「應徵小說」字樣。如有特別要求，如保留版權及須退還稿件等，均請附函聲明及付足退稿郵票爲荷。

工商晚報分類小廣告優待刊戶啓事

本報爲優待分類小廣告刊戶起見定由民國四十九年元月一日起每個單位（四個大字四十個小字即共六行小字）每天刊費改收一元不折不扣上期收費至希各刊戶注意爲荷

"東"公司可能解決下列問題

亞鉛鍍於各金屬鈑及金屬條
錫鍍於金屬鈑製造波型
鐵鈑機器製造鐵桶或其他容器機械
準左列規格內無論任何種機都能做。
厚 #35—#10
寬 24英吋—48英吋
長 4英呎—12英呎

東鋼業株式会社
日本国東京都足立区千住曙町九番地

樂聲百老滙

今天第十九天獻映
今天三場 兩點半 六點正 九點正
二十世紀霍士陶巨立特七彩風趣愛情動人鉅片
我愛巴黎 CAN—CAN
法蘭仙納杜拉 莎莉麥蓮 路易佐丹 梅禮士花利 四大紅星聯合主演
此片在本港映 …

新世界 百樂門 東方 凱聲

今天獻映 派拉蒙恐怖神秘片 安德連基士主演 東・扶利托李演
百歲人魔
特藝七彩上中文片
下期獻映 艷尼虎穴擒兇

連日瘋狂 今天續映 美高梅特大驚險緊張七彩人名片
驚險重重 片上中文 The Last Voyage
史德拔 桃樂麗 瑪菲朗 領銜主演
明星期日早場 金人大局結頭 羅蘭

今天請早 戰爭激烈片之王
浴血 演緬戰 片上中文
鄧樂・李安娜・路加 主演
Flying Tigers
明十二點早四場 寶花讚花香

今天獻映 派拉蒙超特鉅緊張戲劇性愛情片
火海情鴛 特藝七彩 片上中文
康尼・威特 珍華・莉絲 聯合主演
下期 …

高陞

今後最後明
定座電話四八八八三
非洲 金連招待 歷史悠久
主任 成多郵 評議 蘇永年
何非凡 吳君麗 歐偉泉 梁醒波 白龍珠 白牡丹 南紅 蘇少棠
紅樓金井夢
準八時開鑼・請依時入座
今日夜場 新夜吊白芙蓉 主演 廣陵
四大特點 清一色 佈景・南音唱・劇情・無一換 新裝・大樂隊・伴奏
票價 日場一元 六元 至 夜場由壹元伍角至六元式角

今天獻映 新華・豪華

華納公司動人故事名片
施維亞 蟬絲 安娜 妮高 佐治 柏加
三大紅星主演
啼笑人間 瑰麗彩色
有笑有淚 有悲有喜
新華明早場十二點半：鐵馬英雄

皇都・麗聲

今明最後 兩點半 五點三 七點半 九點半 …
全港收冠，劇情緊張！一 古士史 超域 主演
聯邦密探隊 THE FBI STORY
後天兩院映 浪蝶偷情 …
明星期日早場：…

利舞台・…

今天最後四場
一致好評 克蘭嘉劇
小姐嬉春
中文字幕 …
明早場 …
下期：降伞雄兵

新江湖奇俠傳

第七十七回：長白山干戈化玉帛　混同江世仇變良朋

（三三五九）

新捉刀人著　高賓圖

今日提要：二夫人寵奴破戒　鳳小姐及笄成年

上文因果

上文說到二夫人麗英自從蕊兒露被之後，便時刻以蕊兒爲念，後院兩個大丫頭，亦於夜間無意中進到蕊兒房中，次日逍遙好戲，突遇二夫人，二夫人斥之，然心中甚不忍。細數夜後，蕊兒又忘閉門，蕊兒驚醒，二夫人提燈而入，蕊兒以被單遮身，跪下叩頭認錯，門戶不慎，二夫人反而對之笑。

那二夫人麗英笑問蕊兒道：你一次不關門，兩次又不關門，照我看來，你簡直是有意這樣做的。你且說，你這是什麼意思？蕊兒聽說有意做的，他原是個沒開頭的後生，到現在也不明白男女有何不同，只知道奶奶生得好看，丫頭們喜歡尋他吵鬧，還有意二字，只當作責備，忙戰戰兢兢答道：奴才不是有意的，天熱了，開了門有風進來，求夫人饒恕。麗英這時，看見他那可憐的樣子，更加不忍，忙坐到床的一邊，對他道：你且上床來。蕊兒手拉住單被，不敢不站起來，越是害怕，手越抖的厲害。人剛要上床，那遮身的被子突然掉了下來，慌的那蕊兒兩手掩不及，麗英見了，輕輕上前一把抱住了他，將他扶到床上睡倒，還夜麗英就此破了界。蕊兒初試人事，驚懼歡喜，說不出那種滋味，直到天快明時，麗英方才悄悄提起了燈，回到上房去，自這日爲始，一個月倒有二十日在蕊兒房中。且說麗英飲了鳳凰甘露後，姿容煥發，他本來只有三十零歲，現在只看得出二十不過，又且與處子無異，經過蕊兒之後，又自不同，潤澤明艷，兼而有之。這日天熱，鳳仙忽感肚痛，麗英扶了她到後房，知道這孩子成年了，慌忙去取鳳凰花來，照閣十三歲之時，取了養在宛內，然後合而爲一寶，便得牠生的鳳仙，在成年之時，將初來的女兒，供於後樓之上，他日成爲那家傳世之寶。鳳仙還孩子，不明白女兒家成人之事，見肚子疼痛，驚得哭起來。麗英好言告訴她道：人人都是這樣經過的，不要害怕，以後將月月都有，不會再肚子痛的了。隨即將人生大事，說給她聽，到後院樓上，供了起來，不許了環僕婦上去，知道了婦人的滋味，怕他去後……

的事，兩個大丫頭，一再囑咐他道：這不是好玩的，你如今大了，住在這內院門口，進出怕人家笑話，可是住了出去，晚間我要出入不便，夜間內院無人，約好在二更，奶奶開門就是了。麗英道：我去開門，還不如你從外頭弄了軟梯子進來吧。蕊兒道：這個容易，自此日後，蕊兒搬出了角門外房，主人到外院住去了。家人也知道因爲他已經長大了，不方便，這乃是正經事情。蕊兒到松花江邊去，見了個漁戶，說要用魚網，做一具軟梯，須二丈長。漁戶道：魚網是用絲線絞成的，最貴不過，若做軟梯，要加粗五倍，十兩紋銀。蕊兒道：只要做得好，十兩小事。漁戶答應三天交貨，到時候蕊兒帶了十兩紋銀去，見那軟梯，果然做得堅牢，上有鐵鉤，乃是熟鋼所製，用來鉤住牆頭的。蕊兒給了銀子，帶回家來，這夜試用，十分順利。約定每逢一三五之夜，便進院來會麗英。麗英近身了環，一到夜間，就放他們到後院去睡，自己住的臥房前，不用人作伴。蕊兒白天仍然進院子來，伺候繼宗和鳳仙練武，他在旁供呼應。那鳳仙長成一十四歲，成了人之後，出跳得人間有一天仙一般，鳳目含情，柳眉入鬢，舉步輕有鳳凰之姿，天日之表。蕊兒從前不懂事時，只覺得鳳仙好看，現在同主母麗英來往了個多月後，見了鳳仙，可就不同多了。對於鳳仙，已知道是個天下無二之美人胎子了。白天見到，便動了情。這夜睡在自己房中，便想起鳳仙的姿色來，心想可惜我是個家生奴才，可以暗上同奶奶往來，卻不能得鳳仙小姐爲妻。人說吃天鵝肉，這是鳳凰肉，比天鵝肉更難。想着想着，自己忍不住，自笑道：何不偷進內去看看她姊弟一個人住一邊，若是沒睡時，且在窗口之上，躲着看她在作什麼。如此一想，便起來帶了軟梯，走到場邊，照常爬進到內院來，輕輕走過了二夫人東院，原來這裏正是繼宗和鳳仙住的閣子，北面一行五間，是繼宗的，南面花欄之後，有小小三間，加上左右下人房，是鳳仙住的。鳳仙天性怕熱，再加她是個女孩子，晚間外房，臥室裏都是點了明燈的。只有她這邊，西頭那間臥室，是鳳凰式，向着玻璃窗內看，柱子上，兩根柱子上刻了一相，坐在廊上欄杆之上，去了上面，只見正面是牙床，帳子低放下，床上睡的不是一個人，乃是一隻大極了的翠羽五色的大鳳凰。正是：

禽中之王
人中之鳳

藍湖異人傳

五、出生入死

一番女曰：「雖道，但念其初來此，如是，但小仙子逃亡，對此間法例，仍未知，英名播地，三世在曉，姑予優容，以觀後效，邊匿之處擇，女酋長早已與婿，且，彼是英雄，敗於一婿，不當殺却，此有前例可援，三世以前，如此。」蕊珠笑曰：「不如此，將向我反攻乎？從彼四人之力，女酋長蕊珠，亦婿漢人，借故逃遁，後爲蕊珠所獲，擁而不殺，亦將無奈我何？」兩番女不答，飛馳而注白亭海畔之草原上，則番人已振旅而返，不渝一矢，不去一兵，觀蕊珠，均揚戈歡呼，表示歡迎，亦表示勝利，蕊珠亦揚手歡呼以和之，三呼既畢，手一揮，各武士均散，返其本營，蕊珠與兩番女入營，吮令殺洪叔子，正容曰：「此間法例，有背叛者，必不赦。」兩番女跪而哀懇曰：「洪郎逃遁，罪不可赦，後此相愛益深，享盡人間幸福，自來漢人多情，不當以其一時之錯誤，因而誅戮。」蕊珠故作不屑狀，哂曰：「彼是狡逃，實難容忍，姑爲汝二人赦之，倘再逃，決不容。」兩番女急推洪叔子前，使向蕊珠謝過。蕊珠哂曰：「何頑者欲逃，今則不逃也。」洪叔子祇謝過，兩番女出，蕊珠目洪叔子曰：「爲酋長之夫，而猶不足，何也？」洪叔子不能答，蕊珠語雖烈，然能諒其夫，少選，命洪叔子坐其側，笑曰：「洪郎，若我果殺汝，汝將奈何？」洪叔子欲有以得其歡心，笑曰：「因知汝決不殺我，所謂殺我者僞耳，愛我如汝，豈肯殺却。」蕊珠微吁曰：「既如是，何故又欲逃遁？」洪叔子欲有以賜之，太息曰：「我有心腹事，本不願告汝，但汝愛我至此，又不能不告，我之婦，羸弱多病，降者謂當不壽，而子女少，吾婦苟有不測，此弱衣繞膝者，即無人撫育，爲此之故，欲先歸然後挈其子女，再來此間，與猶作百年計。」蕊珠問何不再謀？洪叔子曰：「一夕苦過，何敢言此。」蕊珠一笑無語，歡好如初，是夕，蕊珠設酒與洪叔子飲，且以慶功，洪叔子頻以酒飲之，酒烈，蕊珠不禁，頹然而醉，月未上，即昏睡，洪叔子又欲逃，頻窺營外，不特兩番女遲守甚嚴，復有十數番人，於營前守伺，無可脫出，默思，倘小仙子能於今夕來，必可拯己，不特可拯己而已，亦可刺殺蕊珠，但洪叔子卻不願蕊珠死，默思，倘小仙子直來拯己，當不令傷害蕊珠，倘傷害蕊珠，已則非人矣。夜深，仍不能睡，而蕊珠睡甚熟，香息咻咻，酒香與氣香混合，撩人欲醉，洪叔子欲向營外窺望，守護者仍無從容，洪叔子無計可想，祇好擲身床上，閉目休睡，又念，此是千載難得之機，倘今夕不逃，後此機會難得，久之，夜風蕭蕭，天已將曙，洪叔子漸覺昏倦，閉目欲睡，忽覺臉上冷風一拂，乍寤，張目四顧，親一人立床前，正是小仙子。（二九）

午夜驚魂

光陰似箭，十多年轉眼間就過去了，徐寧長大了，被送到上海來讀書，可是由於父親心懷不軌，致使他父子倆不敢相認，作爲姪兒，依預備名的計劃，要徐寧娶了富儀，那末高新的全部財產，便可以併吞。（三四七）

可是後來夫人漸漸的識破了他的陰謀，用心拒絕將女兒嫁與徐寧，是時更由於徐寧的青年，富於正義感，不值其父所爲，下了反抗之心，是不能反抗吧了，更與其父和他的二人只是情感，有感情而缺之愛。

在這情形下，徐名恩的計劃落空，心中以恨不已，夫人自此以後對他有了戒備，可是將他誤信，追悔莫及，但卻與全部財產管理，女兒不要執意，將以前的事高高告訴她，所以她依然不曉得這個秘密。（三六八）

晚香

魅影鈎奇

愚鈍子　孝友存家

石壙完成之後數夕，玉桂於睡態矇矓間，忽夢見其父，父曰：「余深悔有眼無珠，誤愛玉麟，供之使讀，更使之留洋，方冀彼學成，有以光大門閭也。不圖彼學得皮毛，祇圖享受，將余薄產揮霍，致余薨以去，不孝於親，莫此爲甚。倘幸汝不辭艱苦，爲築余墳，夜以繼日，竟築成石壙一座，使余得安寢，非兒之力，余不能安也。深自悔初時，歧視於汝，不使兒讀，更使淪賤業，又所有遺產，盡歸玉麟名份，此實余之過也。」玉桂乃謂其父曰：「阿父不可難過。阿兄使余執一業，今不可以自食其力乎？至於遺產，余無所需，余執所業，亦足溫也。」其父曰：「雖然，好子不論爺田地，好女不論嫁妝衣，兒雖不希罕，但余不將遺產分汝，亦無以對汝也。」玉桂曰：「前事不可提，但得阿父安樂，余心安矣。」父曰：「余既有如此偉宏之石壙，安得不樂。但余有一事耿耿於心者，以汝壯年未娶，未能繼嗣香燈，余所以終日繫懷者，以此矣。」玉桂曰：「余執此業，兩餘儲足自給，焉有餘錢娶婦？」其父曰：「汝勿憂，余之還居其後園已成廢園，在廢園中之白楊樹下，余會埋有五百金，汝其明日往，發掘之，便可得也。有此五百金，不已足爲娶婦之資乎。汝不娶婦，則石氏之嗣絕矣。」玉桂諾之，並曰：「謹遵阿父之命。」其父遂去。既而復來，謂之曰：「尚有一事，余幾忘之矣，汝如擇偶，其向村之西行三十里，必有奇遇。」言已，冉冉而沒。翌日晨起，玉桂以其父之言已驗……

出牆艷

半月著

一、永遠的沉淪

這個時候的邵凝碧，就像是吃了興奮的藥劑，睜大了眼睛，踉踉蹌蹌的向外邊走，到了車房，看見她的那輛粉紅的小跑車仍然擺在一個角落。她試了一試，覺得機器還是一樣好。立刻踏動發動機擊，那車子亦就像箭子一般向前飛馳。

她穿過大門時，覺得有許多對眼睛，向她嚴異地望着。她知道這些家奴，雖然不致阻攔她，卻一定會將這個消息對張國威報告的。可是，她這時已決心一橫，完全不再顧慮將會發生甚麼情形，祇從鼻孔冷冷哼了一聲，就和飛也似的衝過大門了。

她到了市區後，走進一家常到的咖啡室，連坐還未坐下，就到電話室裏搖了一個電話找韓貞平。她先是搖電話到銀行，說他已經離開。又搖電話到他家裏，接電話的恰巧是阿華。聽說是邵凝碧來的電話，連忙說：「韓先生到了外邊去。太太……」又連忙改口說：「邵小姐有甚麼事，可以說下嗎？」

邵凝碧怔了一怔說：「我有重要的事找他，他到那裏去了？」

阿華從邵凝碧忿急的聲音中，已意料到一定有極重要的事，連忙說：「他是和林小姐到頤和醫院，看一個病人去的。」

「你說他是去看十二姑嗎？」

「是啊！邵小姐猜中了。」

「我找貞平，亦和十二姑的受傷有關。如果我到醫院碰他不着，他回家來，請你告訴他，我有要事要找他。並且告訴他，這幾天最好留在家中，不要多到外邊去。」

「是這樣重要麼？」阿華亦驚了起來。對電話筒子喂了幾聲，卻沒見回話。

這個時候，邵凝碧已忽忽離開電話室，她正想着是不是立刻就到頤和醫院。忽然，覺得眼前一閃，一個龐大的身影，已矗立在面前。她吃了一大驚，頓然明白她到這樣來，已給張國威跟蹤到了。立刻把心一橫，哼的一聲說：「你早已答應不干預我這次的行動，難道你的諾言，永遠不會兌現嗎？」

「你和誰通電話？」張國威沒答她的話，祇伸手向她大力一拉。

她一個踉蹌，幾乎就跌在地下，頭兒立刻覺得一陣昏眩。知道和他說假話是無益的，祇好咬了一咬牙齒說：「我還有那一個人要通電話，還不是給韓貞平麼？」

「你爲甚麼要給他電話，又和他說了一些甚麼？」

「他不在家，我祇留下話要他在家裏等我。」

「爲甚麼呢？」

「爲了要他在家裏等死！」邵凝碧把眼兒一瞪。

張國威忽然呵呵的大笑了幾聲，整個人的樣子亦和緩了許多。笑着說：「還樣說，我是錯怪你了。」

他說完了，也沒再說話，祇縱出一陣十分高興的笑聲就獨個兒向外邊走了。

邵凝碧頓然覺得一陣腳軟，無力地向身畔的椅子坐下。正在暗暗喘氣，忽然，她的面前又閃過一個人影。（二九六）

△△　△△　△△　△△

漫天涯路

郭嗣汾（清）

造化弄人，世事儘有這麼多變幻的變化。

第二天，宇欽坐着肥佬貴私人的大汽車，由司機駕着，又來到沈子良所居的公寓的門前，這真是一件可笑的事情，而宇欽的心裏卻像掛着十七八隻吊桶似的，七上八下，他想象不出沈子良會用怎麼樣的態度對待他？他是不是能夠完成波士給他的使命？只怕叫司機進去通知他，告訴他自己來了，並且預備接他一起午膳簽約。

在他坐在車中等候的一段時間裏，這原是十分不好過的光陰，衣上那件新觀衫的領子，好像也突然縮小了三寸，迫得他不能呼吸那樣……。直到沈子良出來的時候，宇欽完全怔呆了。他自己也驚訝於這像伙竟會成這個樣子，他戴着一頂草帽，帽沿拉得很低，可是卻依然可以看見他的左眼，腫得像鷄蛋皮蛋，高高墳起，發着光亮的青烏顏色，連眼睛也睜不開，更顯得他的左眼圓胖如蚌。他的臉色沉重，後便還跟着個虎起着臉的中年癡胖的女人，就猜想到這就是他的太太了。宇欽忽然之間覺得自己內心自疚，頓時滿身滿臉都發熱，一時不知所措，有地洞就想鑽了下去。

「陳先生，」沈子良把他叫了出來，事到如今，宇欽只好任憑如何了。誰知沈子良卻是一點沒有怒意，向着他太太介紹說道：「這位陳先生是『明華公司』的……」

……自疑惑而逐漸轉爲開朗，她好像把事理明白過來，也不在乎他們昨晚打架一事，反而打諢地向宇欽道：「幾時要喝陳先生的喜酒了，可惜明天一早我們就要同去，不知下次是不是來得及趕上——」「一定，一定。」宇欽能夠渡過這一關，就不勝高興了。

「陳先生今天是代表公司來簽約的，」沈子良立刻又把話題一轉，轉向宇欽道：「陳先生一定把合約帶來了？」

「在這裏，在這裏。」宇欽慌忙自口袋中把那份合約也拿了出來，這是公事。

沈子良的沉着真是到可驚的地步，見他隨即揖手，要請他太太和宇欽上車，宇欽當然也遜歉讓一番。誰知沈太太退後一步，搖着頭說：「我不去了，你們談正經事罷，要我這個女人夾在裏邊做什麼？我自己會去買東西的。」

宇欽不得不佩服沈子良那種「欲擒故縱」的手法，眼看着他就是這麼自自然然地上了車，宇欽也祇好向沈太太致意話別上了車，當司機把車駛動時，他回頭看看子良那隻青腫的眼睛幾乎忍不住要笑出來。（一〇六）

曲江春

高甯博著　鳳子圖

被捉住

「三郎——」小徐低說：「你唱這一支歌，再好也沒有了！」

「我心裏很難過——」鄭餘慶歎息着：「暫時，你不要和我講話！」

他們擠出後面的通道！

四名健碩的傭人垂手而立，向着鄭餘慶道：

「少爺，老爺在車上等候你！」

鄭餘慶聽到惡煞的笑陽口音，一陣神，驟然仰起了頭，看清了那四張面孔。

這一瞬間，他最深奧的內心都起了抖顫——那入，是他家的家奴啊！家奴口中所稱的老爺，無疑是他的父親了；他淪落到做歌郎變童的地步，怎麼可以與家人相見？這一瞬之間，他的思念非常混亂——小徐在他的身邊，還沒有弄清是什麼事，看了怔忡的鄭餘慶一眼，用臂肘輕撞。

四名僕人中的兩個，迅速地上前，將小徐與鄭餘慶一分，鄭餘慶猛將小徐一推，小徐跌了開去……

就在這一瞬之間，鄭餘慶旋轉身，拔腳飛奔——在疑促的時間中，他已決定了自己的出處！他明白自己是不能再見父母之面的！因此，他想到逃走！——祇有逃走，才能避免羞辱！也祇有逃走，才能生存下去！在家法森嚴的鄭氏門中，他的墮落一旦給親長知道了，決不會放過的！

可是，那四名僕人似早已料到他會逃走的，鄭餘慶才走出來了不到十步，兩名僕人已經一左一右將他夾住。

「少爺，老爺在車上等！」

他已經被夾住，自然是逃不掉了！他悟解到了自己的最後時辰到了！於是，他定了定神，廢然地挺立着：「你們想怎樣？」

「老爺在車上等……」

「你們真不放我走？」鄭餘慶淒楚地問。

「少爺，老爺在等待，」兩名僕人不再多言，挾了他就向前走！

鄭餘慶自知完了，避目找小徐；但是，小徐已看出情形不對，在人叢中溜掉了！

於是，他被夾持着，走了一大段路，到達父親的馬車旁邊。四名僕人弓身車帷說：「老爺，少爺到了！」

車內，沒有回答的聲音，由車台上的老家人下令，將鄭餘慶送上車台，在御者坐旁邊！老家人用一條麻繩東縛了他的雙手，一揚鞭，馬車就前進了——是老家人代替御者趕車。（八〇）

藍焰街

五四：憧憬到張玉蓮可能遇上不幸

張老頭兒的屋子是一間湫隘不堪的破屋，一目了然，陸仲文不見張老頭和張玉蓮，驚愕之下，低喚兩聲，全不見回應，一念非同小可，心想自己和張老頭兒經已約定而去做愛情騙子，還不到兩天，難道這兒已經知道了，張老頭兒有了變化不成？現在自己就要去這個咖啡室會齊丁麗明和老高進行窺探黑紗黨的工作，兩幫邪路人馬的誰存誰亡，今晚便要分別出來的，在如許重要的關頭，而找不到張老頭兒和張玉蓮商議一下，自己今晚該如何行動是完成拿不到主見，事情豈不是太糟了嗎？

陸仲文在這湫隘的破屋裏，怔忡一回，又到破屋附近探視，破屋在內巷貧民窟中，貧民日間流汗覓食，睡得很早，在十一時過後的現在，絕沒有半點人聲。陸仲文找了一個都找不到人，最後仍回破屋，細心檢查，見張老頭兒補鞋工具雜在，但有點凌亂，顯然這破屋曾經發生過一件出乎尋常的事情，只不過是什麼事情，他不知道，張玉蓮是和張老頭兒同在一起的。張老頭兒有事，即是張玉蓮有事，當然，陸仲文更是心焦，即使有事而不見，也不該不留一點消息，只有擔着沉重的心情，隨即開這湫隘的破屋。他焦急得很，十二時的相約行動，時刻又快到，陸仲文焦急擔心，亦於事無補的了。

陸仲文在破屋中一直猜想不出張老頭兒和張玉蓮到底發生了什麼事，老頭兒和張玉蓮可能遭遇到不幸，惆悵的心情，在不幸程度的深淺而已。

酒吧咖啡室是那附近工廠夜班的工友。時在子夜，工廠夜班剛好休歇，滿座都擠滿了人。陸仲文進去，放眼一望，丁麗明和老高都已化裝成爲工人模樣，在牆角的木桌子坐下來。陸仲文過去，丁麗明向窗外一指，低聲對他道：「仲文，今晚我們的出動，老天可能幫助一臂。你瞧：天空黑雲靉靆，星和月都不見，不久便會下雨，下雨是對我們工作有利的！」他隨窗外天空，果是雨意甚濃。他到破屋不能和張老頭兒、張玉蓮兩人會見，心裏像給一塊大石壓住，已沒有對天色加以注意了。

老高因爲陸仲文來了，向他耳邊，低聲道：「朋友，黑紗黨的老巢警衛嚴密，上次我爭大哥之命去查探，如不是大雨，亦無法攀上屋頂。今晚有雨，我們輕車熟路，可望一舉成功！」這樣的天色，對他們三人窺探工作的進行當然有很大幫助，只不過爲了未會上張老頭兒和張玉蓮，陸仲文在兩家決生死的今晚不知如何行事，很可能對老高的話只有敷衍兩句便算。（五四）

紐約　高陞　大世界　好世界　第一新　國際
筲箕灣長樂
明天獻映　高陞後天加入
歌唱恐怖巨片
鬼媳婦
極神怪！夠恐怖！
羅劍郎　羅艷卿　鳳凰女　林家聲　譚蘭卿　領銜主演
導演　馮志剛
四興出品　大行發行　文森胡作曲
京華
日本誕生
山盟海誓
仙姬送子

都城　東樂　PRINCESS　METROPOLE
電懋出品　莊諧雜陳　無上喜劇
越映越旺
今天續映
家有喜事
監製　鍾啓文
本片榮獲第七屆亞洲影展三項最佳金禾獎
最佳女主角　尤敏
最佳導演　王天林
最佳編劇　汪榴照
口哨引來伯父
金屋藏了媳婦
丁皓　雷震　羅維　王萊　歐陽莎菲　聯合主演

中央　皇后　光明　真光　龍城　金華　星
最後一天
粵語對白
行俠仗義，一諾千金，愛恨分明，草莽英雄
新東寶出品　邵氏發行
双槍黃八妹
雙手開槍　百發百中　發號施令　殺氣騰騰
緊張刺激　出神入化

紐約　大世界　好世界　第一新
今天最後
一代女傑　川島芳子　生平事蹟　搬上銀幕
新東寶出品　邵氏發行
亂世香妃
間諜互鬥
緊張！刺激！驚心怵目！
新藝綜合體闊銀幕
同場加映　整容美胸術！

麗都　仙樂
邵氏出品　星馬外景　文藝巨片
樂蒂　張冲　杜娟　主演
連日滿座　今天請早
邵逸夫監製
演技精湛　故事動人
蕉風椰雨　MALAYAN AFFAIR
最美麗的女人　最偉大的犧牲
何夢華導演

太平　北河　域多利　油麻地
今天仍四院映
華樂　龍城　金星　不日重映
邵氏出品　寶島教育巨片
吳丹導演
編劇：胡尚美　曲詞：吳一嘯
亞洲影展得獎童星王愛明參加演出
苦海孤雛
張英才　麥基　呂奇　夏厲　沙鳳　鄭君綿　最佳童星王愛明　黎小田　鄭碧女　李仲鳴　聯合主演
有血有淚　可歌可泣

瑞士公寓
官涌旅店　彩色房間　高貴設備　冷氣開放　平民價格
工商晚報　分類小廣告
每段：大字四個，小字十四個
收費廉，收效大　先收費，無折扣
添丁　八珍　甜醋　好
娛樂戲院
今明最後兩天
聯美雄影巨片
尊榮　威廉荷頓　丹康杜絲　華　三巨星合演
七彩　鐵騎英烈傳　THE HORSE SOLDIERS　中文字幕
千騎衝刺萬槍齊發　戰場上奇蹟　銀幕上奇觀！
下期　聯美出品科學險片　地球毀滅記

聘送貨員
領長壽金
領福慰金
請來一試　包保不差
寫字樓出租
寫字樓出租

凌晨歹徒鬧市逞兇
毀飾櫃掠手錶
告羅士打行鐘錶店損失

【本報訊】今晨三時半，一個斗膽匪徒出現中區，以石塊擊破德輔道中十六號C（告羅士打行樓下）漢德寶鐘錶店的玻璃飾櫃，奪取四個與珠架手錶，逃去無踪。值勤中環銀行區的警察，聽聞砰然聲響，知道發生案情，便馬上趕到鐘店門前。看到左邊玻璃飾櫃被擊穿一個大孔，達兩英尺直徑，櫃裡的手錶非常凌亂。但當時附近馬路上沒有人跡，竊匪得手後乘着黑夜中逃去。值勤警察跟着四出兜截竊匪，但無所獲，便向警署報告，跟着偵緝車開到現場調查，並派員看守現場。

到了今晨八時許，鐘店職員陸續返工，才將店門弄開，檢點飾櫃的損失，知道有四個與珠架手錶被偷去，損失值二千四百七十五元。警探多人隨即檢驗玻璃的指模。

該錶店是漢德寶，經營名貴手錶和珠寶飾物生意，每天上午九時開舖，到了晚上七時許休息，除舖裏的名貴飾物移存夾萬之外，門口左右兩個玻璃飾櫃的手錶和女人的裝飾品，都照舊陳列着，而且櫃裏的電燈大放光明。告羅士打行，晚上是有看更人的。（百）

表格分發工商界
進一步渡海調查
問題集中于汽車與貨物

【本報訊】此間若干商行，現正進行與擬議中之渡海鐵橋或隧道有關之調查。第一個調查，業于三月完成，目的係研究居民每日渡海習慣，俾判明每日究有多少人渡海，目的地係何處，由何處去乘船，及通常每日所用之交通工具。

第二項調查，現正進行，經由發出之徵求意見書，以判明彼等對現有之渡海設備利用程度，及擬議之渡海鐵橋對於生意之自然增加之優點。

此項調查表業已由域多利亞市發展公司分送與工商業組織首腦。域多利亞市發展公司係夏利地產公司等組織，負責從事渡海大橋之工程測勘工作，是項工作，係委託英倫科學化及工業研究部道路研究實驗所辦理。

不論將來是否建大橋，調查結果，對於將來渡海交通之設計，係同等重要。送給各工商組織經理人之表格，係詢問彼等有何種汽車，共有多少輛，渡海貨物中有多少係用自己之車輛載運，有多少係用租賃車輛，有多少由船艇運輸，及平均每月用各類車輛作多少次單程渡海。

調查表又尋求關于車輛等候渡海所需耗各公司之費用為若干。

此外，調查表又徵詢彼等對于北角新汽車輪渡線，是否用來代替現有之航線，抑或係因增加渡海次數而必需使用。

關于收費，調查表又詢問彼等贊成增設簿本之票、月票、季票或來回票。

此外，又詢問是否與建大橋可以節省人力，可以擴大市場，可以分散工作，可以減輕成本。（日）

加貿易團批評
香港廠家缺點
沒有推銷隊伍

【本報訊】訪問本港之加拿大貿易委會代表團發言人稱，製造富有競爭性產品之香港廠商，現應向海外設法推銷。香港商人均亟欲做生意，及給予買家需要決定之時間與事實。彼等會將一切妥為安排，而職員之服務良好。但因香港在海外缺乏推銷隊伍，故各地人士對上述優點所知甚少。發言人建議，香港除應派更多推銷員赴海外旅行並可參加更多展覽會。英屬哥倫比亞明年此際將舉行展覽會，將會吸引美國西岸之大批美國買家。

至于彼等本身在港之交易，發言人未允特別說明，謂此行係探測性質，着重于初步接觸，但彼等所做生意，大部份係疋頭，小批衣物，該委會會長，溫哥華加拿大商業銀行副經理美爾，對於本港將可變更多加拿大遊客，表示樂觀。但渠認為，本港除應有更多之一流酒店外，應保持地方色彩。（日）

天氣悶熱 濕度甚高

【本報訊】天文台今晨報告：日本以南之氣壓頗高，中國西部之氣壓則低。

預測，今日吹和緩東風，或東南偏南風，天色頗好，繼續溫暖而潮濕。

今晨七時，天文台氣溫紀錄為華氏表八十度，濕度為百分之八十八。

昨日氣溫最高為八十四‧六度，最低為七十七‧八度。（乙）

馬經

協力本季上陣不勝則位 獲獎金最多與昭景平頭

（續昨）第六場：是香港冠軍及遮打杯主要節目，不分班次，報名馬共有五騎，缺席者有斯利時，四騎上陣，其中西施一騎為第二班馬外，此外均係第一班馬。此賽係冠軍賽，亦即我們俗稱之「跑馬王」，實際無形中是第一班馬賽。總票一〇四四三七張，迷惑首熱佔五〇式七二票。此外：勇王子佔二七五五六票，龍章佔一四七六一票，西施佔一一八四八票。閘開，勇王子放出領先，西施跟住，迷惑前段力留。至上大石鼓時，迷惑發力，即已追近各騎而馳，入直路一門，即輕易越過終點，以一馬位擊倒勇王子取勝。時速為二分十秒四，分段時速為：二十七秒二，二十六秒二，二十六秒，二十五秒四，二十五秒二。從此賽看來，迷惑之勝，實遊有刃餘。查此駒本季早已有兩分零七秒四此程紀錄（打破以前紀錄），值此對手未達有超脫者在場，當然是輕易取勝。默馬所有如此良好成就，實前所罕見，今年才六歲，前程是未可限量的。

第七場：……十六匹，缺席者有：蝴蝶、隨我來、真美馬、金像獎、玫瑰花及護身符，十駒上陣。總票一三四〇五一張。計：錦綉佔三六七八九票，感謝佔三六五七票，謝幕佔一一三三六三票，如意一一七四一票，金枝權佔五五式一票，頂快權佔四九三六票而已。閘開，如意放出領先，瞬即拋棄衆駒數馬位，如意將入直路已見之力，跟住後頭之頂快、金枝及感謝殺上，金枝殺上，如意更難招架，可惜它不幸外避，拉正再跑，即大失機會，結果頂快以一馬頭壓倒金枝，感謝在金枝一個半馬位後爭回一席。時速為一分十六秒一，佳作也，分段時速為：廿四秒四，二十五秒四，二十五秒三。從此賽看來，金枝倘不外避，或出閘順利一些，早操勝券矣。

第八場：由第四班馬賽一里二五，報名馬十四，全體上陣。總票一六〇九五張，超羣首熱佔三三八一一票。此外，金剛佔二四五一九票，厘那佔二二四六三票，喜力勤佔一七七四一票，幸福佔一六九七六票。閘開，永恒放出領先，喜力勤、幸福及金剛等跟住。沿途次序無大變化，入直路時，永恒早已打退堂鼓，喜力勤即越過超羣首熱，……爭回一席。時速為二分十三秒四，分段時速為：二十七秒三，二十五秒，二十七秒二，二六秒四。從此賽看來，喜力勤此程最宜，值此狀態轉好，故勝來是順理成章。厘那配上黎根覓負二萬餘票，跑來一無好看處，此乃甚於賽前滿場飛貼士，謂黎根在此場畢業，捕風捉影大有其人，因此，喜力勤有如此好分頭。又查喜力勤及厘那一向是由祭克文主理，喜力勤負票不及厘那之多，實非賽前能料及也。

第九場：由第三班馬賽六化郎，報名馬十三匹，缺席者有青山及樂公主，十一駒上陣，總彩一八〇九七五張，又打破過去票房紀錄矣（按：過去最高紀錄，係對上一季末場一七四七七票）。計：協力負五五一八六票，油米站負二六二九六票，紐樂登負二五五四〇票，威靈登負一七一三九票，永誌負一三一〇二票，唐璜負一二九九三票。

閘開，唐璜放出領先，協力及依時飛行等跟住，協力不久即越過唐璜，直領到底取勝，威靈登在它後三個半位得亞軍，銀河由後殺上，在威靈登二馬位後爭同一席，遜電眼分判，把依時飛行壓落於頸四。時速為一分十五秒三，分段時速為：二十四秒三，二十五秒，二十六秒。從此賽看來，協力之勝，實輕易之極，倘要門的話，時速當然造快很多，故其潛力如何？實未易估計。大熱門結束本季賽事，皆大歡喜離場。查此駒是年度七次上陣，三次摘元，四次有位，從無落空，計共得獎金達二萬六千二百五十元之巨，獲獎金之多，與昭景看齊，同是年度獲獎金最多者之平頭冠軍，而昭景本季上陣九次，尚有二次失位置，而協力凡上陣不勝則位，而所獲獎金又最多，實為本季中之最幸運的一匹馬。（續完）

美國股市行情

【紐約二日美聯社電】星期一之股市，作連續第三日下跌，交投暑遠。開市時起跌不一，市況尚暢，迄收市前片刻，價格稍為扳回。大部份跌幅，每股由數仙至兩元左右。汽車、橡膠、飛機、電子、非鐵基金屬、化學及烟草股報御。石油、醫藥、鐵路及航空股上揚。一千二百卅一種股票中，三百廿一種上升，六百七十種下跌，二百四十一種無變。成交總數為二百九十三萬股（上週五成交二百八十五萬股）。

商業消息對股市無刺激，美國鋼鐵生產繼跌。據報，美國汽車四月份生產，較三月份為低。

美國汽車股最活躍，卸半元，成廿五元八角七仙五，成交九萬七千六百股。通用汽車股卸八角七仙五，成四十三元三角七仙五，成出四萬八千九百股。新澤西標準石油股升三角七仙五，成四十一元，成出四萬一千股。布倫斯域股升一元七角五仙，成六十四元七角五仙。史刁碧架汽車股卸一元，成十元零七角五仙。鋁業公司股升二角五仙，成廿九元八角七仙五。佳士拿汽車股成交頗暢，跌一元三角七仙五。加州聯合石油股卸三元一角二仙五。福特汽車股跌七角五仙。美國鋼鐵股跌七角五仙。NRFI股跌一元八角七仙五。鐵務化學股跌二元一角二仙五。（修）

美商船廠 罷工解決
資方已允加薪

【本報訊】將軍澳之美國航海有限公司船廠，造船工人（木工）約一百五十人，上週末因向資方要求增加薪金問題而罷工，該業已獲致協議，恢復開工。

該船廠專門建造遊艇，大部份輸往美國及其他海外市場。大部份造船工人，為港九船塢碼頭木匠聯會會員，上週五提出要求加薪及改善福利。

據美國航海有限公司船廠方面消息謂，資方已同意供給工人來往將軍澳該廠之交通工具，工人現時根據按提，每日可發薪金八元至十二元。

工方發言人昨晚稱，公司供給往將軍澳之交通工具，至感愉快，惟渠等將繼續與資方談判其他福利事宜。

工方另一消息來源透露，謂木匠再謀請求加薪，惟對要求數字未予透露。（修）

祝浴佛節 車上舞龍

【本報澳門訊】今日為浴佛節，澳門鮮魚行，每年例必舞醉龍，舞龍「壯士」，均被灌至酒醉，始行舞龍。從前乃沿街舞蹈，今則規定在車上較舞。

夫婦之道
遇到要爭吵的時候 美名小說家有妙計
夫婦合作著書 不少拍為電影

【本報訊】洛杉磯著名小說家哥頓夫婦，昨日飛抵本港，該對夫婦現正作環球旅行，俾搜集資料，撰述一本關於美國人環球旅行之書籍。

哥頓夫婦兩人合作撰述許多暢銷小說，又為好萊塢有名之編劇家。他們的書籍，已共銷五百萬冊，行銷十三國，一本關於阿里及利亞及摩洛哥陰謀事件的新小說，並將於今夏出版。

哥頓夫婦昨日透露，他們在婚姻上能夠合作無間，互相恩愛的秘訣是在工作中互相容忍及諒解。當我們之中一人對某一見解堅持己見時，另一個人就只好追隨同樣見解。如果雙方都各持己見時，就暫時擱下討論一兩日，時間一過，於是大家都不再會各持己見了，有時甚至覺得兩日前為甚麼會發生爭執。

哥頓夫人並謂：「他兩夫婦常把自己當作是一雙生意夥伴，而非一雙夫婦。」

他們兩人的小說，曾拍為電影的有由多魯菲麥佳主演的「急於要活」，布洛特力哥羅福主演的「三條黑暗街道」及佐治布蘭特主演之「黑獄還火車」。他們兩本著作：「聯邦調查局的卷宗」及「保護」（兩書），不久將由霍士拍成電影。（乙）

小販被罰的故事
違例廿八次積欠罰金千餘元
無力繳付法庭自首官諒其情
判獄一天案雖了結前途渺茫

【本報訊】一名小販，去年下半年共被控廿八次，累積之罰款共達一千二百九十五元，去週他感到無力繳交此批法庭罰款，只得親到九龍法庭自首。

當他自首時，法庭內尚有十五張告票，控他擺賣時越出規定範圍的，於是他先被提控，這些罪名，由李安納法官主審，判他每罪罰十五元。

該小販名蘇森，他對法官說：他有一妻十子女，還有高齡母親，生意已經結束。因此他先後共欠法庭的罰款共計一千四百四十五元，已無力繳交，並請社會局工作員調查被告身世。昨日，該案再提堂時，李安納法官判被告入獄一日作抵其全部罰款，即日執行。

至昨日下午散庭時，蘇森便獲由法庭羈留所中釋放，他在法庭解除了罰款的負担，但是生活的重担子，他也獲得解脫嗎？（乙）

基督教信義會
徙置難民百餘
安居新界業農

【本報訊】基督教信義會世界服務處香港分處發表之一九五九年工作年報稱：該處去年曾徙置一百多戶難民往新界務農。該些難民，都獲得自己的耕地。

年報說：協助難民徙置，是該處「自助計劃」的新項目。該處從政府取得未墾土地，然後再撥與難民家庭耕種。該處並建成兩戶一間的石屋二十間，讓新徙的農民入住，每一家庭並獲供給農具豬苗和雞花。難民農民家屬，並授手藝知識，以補家計，所製成之產品，由該處購買運銷外國。

該處之重要工作如下：協助難民四百八十七人成為小販，報販或經營類似行業，經銷了五萬六千二百八十六件難民工藝品。協助二百六十四名青年接受職業訓練，每日派牛奶與三千五百名難童。給予二千五百一十九個家庭以緊急現金津貼。辦理十八人住宿之學生宿舍，及資助一千四百七十六個學生就讀。全年派發了一百零六萬三千三百八十六磅糧食，及四千一百九十八綑衣服。（乙）

金融與股份

【本報訊】今晨迄九時四十五分，K金及宋紙市脸未開盤。期貨開盤五‧七六五，隨升五‧七六二五，截稿時，又次同在五‧七六五徘徊。

美電按五‧七八二五，加單按五‧九四五，通天單按五‧九四五。

紐約轉賬秒縮一文二五（二‧七六八七五），倫敦轉賬秒縮一文五（二‧七六七五）。（恒）

【本報訊】今晨股市交投甚暢，截至發稿時止成交者有：滙豐銀行成一二七〇元，黃埔船塢成七‧四元，置地公司成二一‧八元，均益倉成二一‧〇元，置地公司成五九‧五元、六十元、五九‧五元，信託公司成二‧一元、一‧九七五元，電車公司成三三‧五元，油麻地小輪成一八‧一元、一八‧二元，九龍巴士成二三‧九元，電燈公司成二九‧六元，四元，電話公司成二九‧九元，青洲英坭成四七‧七五元，牛奶公司成二八‧七元，中華煤氣成一四‧八、六五元，會德豐……紡織成一〇‧六元。

癆病甚於氫彈！

在戰爭時候，一個氫彈可消滅百萬人的生命，但在平時，比氫彈更可怕的癆病菌，不斷在消耗人類的生命，不斷在破壞我們的健康，已經好幾個世紀，人類不斷被癆病所害殺可怕的情形，還較氫彈利害。香港防癆會正在不斷努力給我們工作，減除這些病害威脅，希望我們人人盡力來協助，本月份是香港防癆會募捐經費的時候，請各位多出善款，踴躍捐輸。

四批義民 逃亡抵澳
多人下落未明

【本報澳門訊】昨日一天之內，又有中山義民男女老幼共廿四名逃亡，但安全抵澳者僅得十九人，另有多人，共乘一艘小艇，至晚仍未抵澳，疑遭不測。安全抵埗者，亦曾飽受驚險。昨天逃出鐵幕之人，有從陸路，亦有從水路而出。從陸路逃澳者為吳拉（四十歲，夏灣人），為建築香洲避風塘管工，陳華祥（五十八歲），及其子陳娣（廿八歲），係三鄉前龍村農民，三人前晚約齊從陸路出走，涉水登山，始抵關閘邊境，潛伏密林，一俟七時前方關閘開放，即拚死衝出，守閘共軍攔截不及，擬提槍射擊，在此千鈞一髮之際，各人已衝入關閘，葡黑兵迅速將三人截獲，先交軍部後解警方。

從水陸逃亡者，均為「三灶公社」農民，大小共廿一人，前晚約齊分乘四隻小艇出走，至昨晨六時，駛入澳境時，始發覺一艘失踪，安全抵步之三艘，共載十六人，吳好（卅二歲）、吳賈勝（卅歲）、吳□（廿五歲）及吳妹（兩歲）五人，得當青會社救濟。梁至（廿八歲）、黃明友（廿八歲）、李吳坤（三十歲）、梁寶堂（卅五歲）、梁妹（女，廿四歲）、李九（三歲）、李金妹（女，廿九歲）、吳大好（女，廿三歲）、吳錦田（六歲）、郭炳妹（女，卅二歲）、吳妹仔（四歲）等十一人，均由青洲天主教會人員收容。

另一批五男一女，由小攬艇逃亡，昨晚抵澳，被帶返警廳落案後釋放，該批義民，全部姓黃。

青支牧笛班 繼續招學員

青年會九龍支會主辦之牧笛班，現定於五月二日開課，該班定額一百名，現尚少數班額，繼續招收學員，凡有音樂興趣之少年會友及學生，不拘性別，一律歡迎報名參加，報名地點九龍窩打老道廿三號該會支會。查該牧笛班，旨在普及音樂教育及倡導正當娛樂，故收費特少，會友收一元，非會友收一元五……樂器及樂譜，學習期為一月，逢星期一、三、五下午四時半至五時半上課，課程內容牧笛吹奏法及簡易讀譜法，由名音樂家陳世鴻教授親任指導。在該班學習期滿，經測驗及格者，並可申請加入該會牧笛隊為隊員云。

先施祝母親節
備禮兒女奉母
在商言商也揚孝道

本月八日為母親節，先施公司去年在母親節期間，曾備各種禮品，供應各界，購以奉母，今年該公司為擴大宣揚孝道，仍照去年辦法，揀選新到趨時，名貴實用之婦女用品多種推出，特別廉價發售，並備有華麗花紙、絲帶、特製美術咭片裝飾禮品，以供各界人士購取，敬奉母親之需，該禮品包括衣料、鞋、襪、化粧品、食物及其他日用品，式式俱備，分別在櫃窗陳列，以便顧客選購外，並於各部份飾櫃標貼含有孝義標語，使人讀之感勵孝心，該公司此舉，可謂切合時代需要。

印尼重復發行 面額千盾紙幣

【耶加達二日合衆國際社電】印尼已決定重復發行面額五百盾及一千盾之紙幣。此兩種紙幣係於去年八月採行穩定通貨制度時宣佈廢棄者。其重復發行之理由未見宣佈。現在流通之最大面額紙幣祇為一百盾而已。

無人島塌山坭 兩礦工被活埋
情況危險未能發掘

【本報訊】上星期五，本港離島大澳東涌對面之赤鱲角島天寶公司石礦場，曾發生山坭傾瀉事件，兩工人生葬于礦穴內。據悉，該礦穴開採已久，惟發生山坭崩瀉時，據報有工人兩名在坑內工作。當山坭崩瀉時，無別人在場目擊，但在礦坑進口處發現屬于兩人之物件，因此臆測渠等被活埋。而發生意外後，二人亦告失踪。

政府礦務處一官員上星期六前往出事地點進行調查，惟當時因坭土及石塊繼續傾瀉，除于有危及拯救工作之虞，因此決定無論兩工人是否被埋坑內，暫不進行挖掘工作。

他一俟狀況許可，將在礦務處監督下進行挖掘。

查該出事地點是一個面積很小之島嶼，島上並無居民，由本港前往該島，要乘船二小時，平日甚少船隻來往，交通頗為不便。島上只蘊藏石礦，十多年來一向由天寶公司投得開採，事發後，因交通不便，直至有漁船經過，始來港報警，兩失踪之工人名周後（四十歲）、黃球（五十歲）。（修）

國際足總宣稱
韓隊如毆球証 資格將被取銷
現正等候有關方面報告

【瑞士蘇黎世二日合衆國際社電】國際足球總會本日宣稱：如果各報所傳於兩天前在中韓足球比賽期間所發生之意外事件之消息，證明係屬確實，則南韓被取消參加奧林匹克運動會足球賽之資格。中韓足球隊在台北所舉行之初賽，在廿三分鐘之後曾停止舉行，因南韓球員曾毆打英籍球證故也。該國際足球總會秘書長加斯曼宣稱：渠正等候關於該名觀衆之騷擾事件會惹起一萬等意外事件之正式報告。渠謂：「如果各項報告（特別是該球證之報告）證實報紙所傳之消息，則處理奧林匹克運動會比賽之國際足球總會，除取消韓國參加比賽之資格外，將無若何抉擇辦法。」渠並謂：此舉大概將指中華民國對韓國獲得一次勝利而言。

為看猿猴 恭維學子
竹戰失機眞索氣 汽車守閘有奇談
珠黃人老一明星 昔日曾經享盛名 年華逝水最無情

△昨午德輔道中，某女影星身穿紅白閒條波恤，黑色西褲，眼戴太陽鏡，施施而行，引得影迷注目，不過望着的不是她的手瓜，而是她的腹部，因為已是腹大便便，將快當人母了。

△茶後消夜，昨天在某茶樓還聽聞有些馬迷談及夏季大彩票跑打吡號的那場賽馬，有個馬迷陶醉地說道：「這次的運財童子，假如不是『騎警』跑至六化郎開處發生意外，它很可能是這場的頭馬，因為它跛路回來也得第三，如果係在賽跑意外不是有得頂？」

△昨晨有穿了校服的男女學生八九名，在大埔道一個巴士站候車，當一部巴士抵站時，他們爭湧上車，那守閘員雖知車上已滿座，還通融放他們上去，售票員問他為甚麼如此寬大，任上唔嚇，他笑道：「哈！你唔知呀，呢輪的學生好惡啊，動不動就暴動，連總統都叫推翻，隨風頭所以唔敢得罪佢地咯！」引得聽者大笑。

△西環卑路乍街，山邊下出現小型花園，名曰「甦苑」，苑裡發現一隻猴子，十分有趣，苑裡「雀戰」的遊人常圍着看猴子而致麻雀走雞。

△廣東涼茶究竟有什麼效力？這不必去研究，因為廣東人既常飲，外省人也飲，甚至「麼囉差」也飲幾大碗。昨日下午六時許，中區一條斜路，某著名涼茶舖，門口站着一個「阿差」，連進三大碗，據說他是時常惠顧飲的，麼囉差也知道涼茶有益，「多多好飲」也。

△女人年華逝去，就值得哀傷，有一個外省女明星，過去十多年在上海十分有名氣，現在還是不失為大明星。昨天下午六時半，她偕「前夫」所生的女兒，在中區萬宜大廈出現，那人看見，有了強烈的比較，但見大明星的女兒，已長得亭亭玉立，漂亮細緻，穿西裝裙一度，充滿青春之美，反之，大明星臉上的濃厚脂粉，和畢現的皺紋交織一片，依稀可辨，欣賞她的人似乎不多，途人把目光的焦點放在她女兒身上，亦云慘矣！

△今天是農曆四月初八，俗稱萬佛節，本港不少佛教人士為「浴佛節」而舖張慶祝，芫茜餅是節日的東西，昨天經已開始販賣，相信今天的芫茜餅處處出現了。

台純德女籃球隊 今夕鬥海濤
昨旗開得勝挫永康

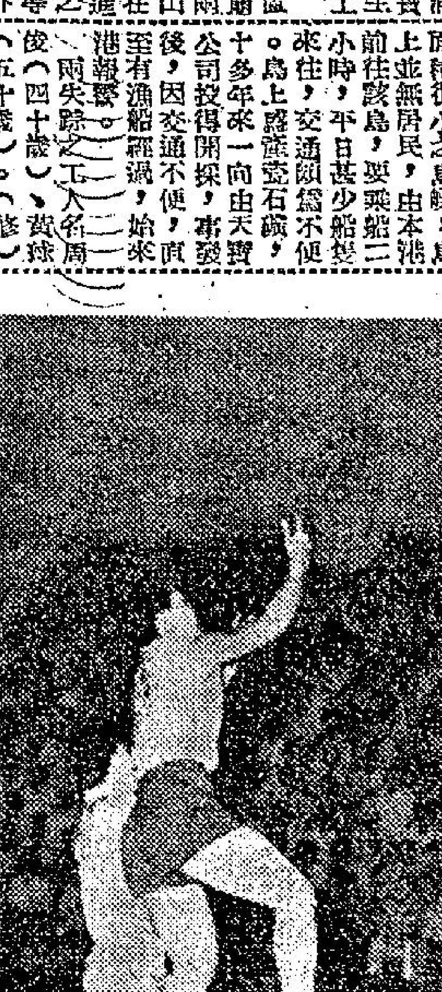
【本報訊】自由中國純德女子籃球隊，昨晚擊敗永康，今夕在修頓球場作訪港第二戰，由本港聯賽及銀牌雙料冠軍海濤迎戰，於下午八時半開賽。序幕戰，七時半，乙組友誼賽，初訓對黑虎。

台灣純德女子籃球隊，昨晚在九龍伊館球場首度獻技，比賽結果，純德以四十五比卅四擊敗永康，下馬施威。

昨晚頭場乙組友誼賽，熊達士戰華青，華青技勝一籌，在絕對優勢下，以三十四比廿四，七十二比五十勝熊達士。尾場港台女籃賽永康戰純德，主客兩隊爭持劇烈，永康以楊麗雲、鄺詠琴、甄顏嫺演出最佳，而純德則以陳雀、許輝珠、賴淑敏最為活躍，永康在首節曾以十三比七領前，但純德從次節起，即一帆風順，連續以廿四比二十，卅比廿六，四十五比卅四，戰勝永康。茲錄兩隊個人積分如次：

（純德隊）林和子四分，許輝珠十二分，洪昭貴五分，陳雀十五分，賴淑敏九分，揚麗雲十分（總分四十五）

（永康隊）鄺詠琴十分，甄顏嫺十一分，曾婉芬三分，陳美蘭〇分（總分卅四）



‧圖片說明‧昨晚港台女子籃球賽，結果純德以快速擊倒永康，圖為純德……下投射之影。（本報記者攝）

木盾及青年盃賽 全部賽程昨編定
聯賽頒獎表演決定取銷

足球總會聯賽委員會昨日召開會議，抽簽編排士丹利木盾賽及青年盃賽決賽秩序。出席者：莫慶、麥尼路、威士頓少校、與馬秘書。

秘書首先報告，士丹利盾七人賽參加隊伍共廿六隊，預算比賽三天，共賽廿五場。第一日（十二日）賽十場，第二日（十四日）賽八場，第三日（十五日）賽七場。第一週有六隊輪空。即席抽簽編定各日秩序如次：

週一（下午五時半開賽）五月十二日（第一

㈠陸軍甲對屈臣
㈡五一七對東方乙
㈢警察乙對聖約瑟
㈣傑志乙對太華
㈤中巴對中健
㈥南華乙對愉園
㈦元朗對東方甲
㈧電工對南華甲
㈨星島甲對警察甲
㈩思影對陸軍乙
（輪空者：香港會、星島乙、加山、光華、小梁灣、太古）

二週（下午六時開賽）五月十四日（第二

㈠香港會對星島乙
㈡加山對陸軍甲或屈臣
㈢五一七或東方乙對電工或約瑟
㈣傑志或太華對中巴或中健
㈤南華乙或愉園對元朗或東方甲
㈥電工或南華甲對星島甲或警察甲
㈦思影或陸軍乙對光華
㈧小梁灣對太古

五月十五日（半準決賽、準決賽及決賽共七場）。

關于青年盃準決賽序，抽籤編定，七日五時，巴士甲或鐘芳對南華或巴士乙。六時三刻，五一七或東方白對蘭克或傑志。決賽則定於十五日下午四時半，在香港會上演，準決賽則於甲組聯賽亞軍決賽節，於政府場上演。

關于頒獎典禮，定本月十五日香港會舉行。聯賽優勝獎品和青年盃賽，由雷瑞德副會長羅理基主持，士丹利盾賽由主持，並取消聯賽冠軍對聯隊表演賽。

伊‧館‧場‧邊

入伊館球場，看國來的紅粉雄師純德女籃隊勵戈，純德過去訪港五次，號召力强，賣出一元二角門票一千二百張，入數約一千五百餘人，收入不俗。

九巴足球教練鄧森，也來觀戰，有笑他貪過界，鄧森答謂：乃係奉「大人」之命，來替姨仔曾婉芬捧場。

主席姚欽鐘說：會長黃俊英，定六日下午七時，假麗宮樓頭歡宴純德，至於菲律賓聖湯馬斯隊，因無時間在港應酬，將僅同一餐。

球證朱志成也來觀戰，在場遇記人，最好担任女子比賽球證，尤其是今次打慢波的純德更佳。

東樂 後晚開演 即日售票

主理：成多娜　經理：蘇永年

何非凡　吳君麗　歐偉波　梁醒泉　白龍珠　白牡丹　南紅　蘇少棠

非凡響劇團

注意首夕提前七點響鑼 先演六國大封相

是晚八點續演中國古典文學名著改編哀艷巨劇

紅樓金井夢

四大特色：清一色佈景　無聲的佈景　南音述情　大劇樂伴奏

券價：由二元四至十二元

注意星期六日戲演：黑獄斷腸歌　預告星期日夜戲演：紅樓金井夢

珮夫人止咳露

信念堅强，成就偉大！

立業建功，必秉堅强信念，方克獲致偉大成就，此乃確切不移之玉律，夫治病亦然「珮夫人止咳露」，乃採用最新特效治咳藥物配製而成，曾經世界醫士臨床實驗，認為對於傷風咳，燥咳，劇烈咳嗽，小兒百日咳，老人久咳及臟狀黃痰，泡沫白痰，膠粘性結晶痰等病服之，立見奇效，且味甜易服，（不含麻醉劑），最為治咳之良藥，自面世以來，到處風行，早成為聰明的閣下樹立堅强不撓之信念，宜乎被譽為治咳聖藥，誠當之無愧矣。

分大人用 小兒用 兩種　中西大小藥行均有　香港上環郵箱三九〇〇號

雷尼 消化葯糖

消化不良　胃酸過多　治腸胃氣脹　胃火旺盛

理想良葯　服食簡易　中和酸素　功效卓著　腸胃等症　迅速治愈　各大葯房　均有代售

總代理：太平洋行

信用昭著‧行銷已久的 菲亞牌衣車 是家庭的良友 縫紉的利器

AIR SEWING MACHINE

總代理：黃保華衣車公司　威靈頓街九十五號　電話：二四一二九　九龍荔枝角道壹一六六號　電話：八〇一六一

九龍大昌衣車公司　長沙灣道壹二八號　電話：五四六四二